

# U. S. A. reconoce que Formosa forma parte de China Continental

Las conversaciones de Kissinger con Chu En Lai y Mao Tse Tung «fueron francas y graves»

Continuarán los esfuerzos para la normalización de las relaciones entre Pekín y Washington

WASHINGTON, 14. (Efe). Los Estados Unidos reconocen que no hay más que una China y que Formosa forma parte de China. El anuncio se ha hecho en un comunicado conjunto chino-norteamericano publicado hoy en esta capital que recoge aspectos de la visita realizada por el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger a Pekín.

TEXTO DEL COMUNICADO

TOKIO, 14. (Efe-Reuter).— Los Estados Unidos y China se han puesto de acuerdo en que "es de especial importancia" mantener frecuentes contactos al máximo nivel, según el comunicado hecho público al término de la visita del doctor Kissinger a Pekín.

El Secretario norteamericano de Estado había llegado a la capital japonesa esta mañana, tras cuatro días de estancia en China. En el comunicado, hecho público aquí, se dice que las conversaciones mantenidas por Kissinger y el Presidente del Partido Comunista chino, Mao Tse Tung, "abarcaron muchas materias con una lejana perspectiva" y que la celebrada con el Primer Ministro chino, Chu En Lai, y con el Ministro de Asuntos Exteriores, Ching Peng Fei, "fue francamente y grave".

Se dice asimismo que ambas partes estuvieron de acuerdo en que "las relaciones internacionales están pasando por una etapa de profundos cambios y en que "en las actuales circunstancias es de especial importancia mantener frecuentes contactos a nivel de autoridades para intercambiar puntos de vista".

El texto íntegro del comunicado es como sigue:

"El Dr. Henry A. Kissinger, Secretario de Estado de los Estados Unidos y Asesor Presidencial para Asuntos de Seguridad Nacional visitó la República Popular China durante los días 10 a 14 de noviembre de 1973, acompañado por Robert Inesoll, Robert Mc Closkey, Arthur Hummel, Windsor Lord, Oscar Armstrong, Jonathan Howe y Richard Solomon.

El Presidente (del Partido Comunista chino) Mao Tse Tung recibió al Secretario Kissinger. Ambos mantuvieron una conversación que abarcó muchas materias con una lejana perspectiva, en un ambiente amistoso. El Secretario Kissinger le presentó los saludos del Presidente Nixon y Mao Tse Tung le devolvió los suyos al Presidente.

El Secretario Kissinger y los miembros de su comitiva mantuvieron francas y graves conversaciones con el Primer Ministro, Chu En Lai, con el Ministro de Asuntos Exteriores, Ching Peng Fei, con el Viceministro de Asuntos Exteriores, Choang Kuan



MADRID. — El Presidente del Gobierno, Almirante D. Luis Carrero Blanco, en el colegio electoral donde depositó su voto con motivo de las elecciones para concejales por el tercio familiar. — (Foto Cifra Gráfica)

## Vota el Presidente del Gobierno

Si no hay nuevo contratempo

MAÑANA SERA LANZADA AL ESPACIO LA TERCERA MISION DEL «SKYLAB»

Ha dado comienzo la cuenta atrás

CABO CASASAL (EE. UU.), 14. (Efe). — Los técnicos de la NASA decidieron ayer que el lanzamiento de la tercera tripulación que alcanzará al laboratorio espacial en su órbita de alrededor de la Tierra tendrá lugar el viernes después de múltiples vacilaciones ante los fallos presentados en el cohete.

La fecha de lanzamiento prevista para el pasado día 9 tuvo que ser pospuesta a causa de los trabajos de reparaciones. Así pues la cuenta atrás para la tercera tripulación comenzará hoy, aunque los trabajos de inspección continuarán en busca de posibles fallos.

COMIENZA LA CUENTA ATRAS

CABO CASASAL, 14. (Efe). — Hoy a las 230 hora local (230 hora española) se inició la cuenta atrás con vistas a que a las 901 del próximo viernes (1501 hora española) sean lanzados al espacio los astronautas Gerald Carr, Edward Gibson y William Pogue, con el proyecto de permanecer durante dos meses a bordo del «Skylab».

La salida de esta última tripulación estaba prevista en principio para el sábado pasado, pero el imprevisto descubrimiento de numerosas grietas en las ocho aletas del ya viejo cohete Saturno, obligó al director del vuelo a retrasar el lanzamiento para mañana jueves, decisión que nuevamente hubo de ser pospuesta al surgir nuevas grietas en las uniones entre la primera y la segunda fase del cohete.

## HAY QUE SUPERAR LA VIEJA OPOSICION ENTRE CIENCIA Y FE

Exhortación de Pablo VI, en su audiencia de los miércoles

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (Efe).—Una exhortación a superar definitivamente "la vieja y persistente objeción a la irreducible oposición entre ciencia y fe", así como el engaño que entraña el circunscribir el conocimiento humano a la esfera materialista, fue hecha hoy por el Papa Pablo VI, en el discurso que pronunció durante la audiencia general de los miércoles.

El Pontífice consideró particularmente el aspecto de la oposición entre ciencia y fe, así como el de la superación de una religión, puramente sentimental e idealista, para llegar a través de la revelación a un encuentro auténtico con el Dios vivo.

Respecto a la supuesta oposición ciencia-fe "sostenida por la mentalidad materialista y atea de muchos ambientes de la opinión pública", el Santo Padre dijo que semejante tesis "tendrá que rendirse ante las exigencias de la misma ciencia, la cual, cuanto más se dilata y se afirma, tanto más debe reconocer el crecimiento del misterio en que está sumergido el campo de sus exploraciones".

El Papa expresó también la convicción de que "el esfuerzo que se está llevando a cabo en varios países por imponer una escuela radicalmente negadora de Dios" terminará agotándose "o con un acto reflejo e inteligente de sus mismos promotores, o con una incontenible explosión de nuevas fes, instintivas e irracionales, de parte de los jóvenes".

Pablo VI definió a continuación como una tesis embustera la que pretende reducir el conocimiento "a la esfera puramente materialista y por ello mismo atea y a finalidades meramente temporales y "hedonistas". Hablando en concreto del materialismo "secularizado y satisfecho de sí mismos", el Pontífice ha dicho: Aunque fuese capaz de

resolver todos los problemas económicos de nuestro tiempo, cambiando prodigiosamente las cosas materiales, por ejemplo, las piedras en pan, para satisfacer el hambre natural de la humanidad, aun en ese caso tendríamos francamente que recordar la palabra liberadora de Cristo: "No sólo de pan vive el hombre, sino de toda la palabra que sale de la boca de Dios".

El Papa concluyó con estas palabras: "¿Puede ocurrir esto en nuestras vidas? ¿Puede producirse una regeneración del pensamiento del hombre moderno, sostenida por la investigación de la verdad científica y habitada a la acogida y a la contemplación de esta verdad que se identifica con la vida? Si, así lo esperamos. Esta es una de las grandes metas que se propone el Año Santo.

Pasa a la pag. 10

## Un solo precio para el oro

Acuerdo en Basilea entre U. S. A. y los Bancos centrales de seis países europeos

Comienza a descender la cotización de oro en los mercados internacionales

WASHINGTON, 14. (Efe). — Los Estados Unidos y seis países más de Europa decidieron dar por terminado el actual sistema dual de establecer el precio del oro, según se ha informado oficialmente.

Hasta ahora el precio del oro estaba determinado o bien por los bancos centrales que habían establecido la tasa de 35 dólares la onza, o bien en el mercado libre, donde el precio oscila como si se tratara de otro producto comercial y cuya medida había alcanzado últimamente 100 dólares la onza.

Las dos devaluaciones sufridas por el dólar en el espacio de un año habían elevado el precio del oro a 42'22 dólares la onza en los bancos centrales. Según los expertos el precio del oro podría bajar en los próximos días en los mercados libres si los Estados Unidos se deciden a vender parte de sus reservas.

El anuncio fue hecho por Arthur Burns, director del Consejo de Reserva Federal, a su llegada a Washington procedente de Suiza, donde se tomó el acuerdo.

Los países que participaron en una reunión de gobernadores de los bancos centrales además de Estados Unidos fueron Bélgica,

Holanda, Alemania Federal, Suiza, Italia y Gran Bretaña.

Francia no ha participado en la reunión dada su postura de oponerse a los intentos que se han hecho para reducir la im-

Pasa a la pag. 10

## CASTELLÓN, SEGUNDA PROVINCIA EN CUANTO A PARTICIPACION DEL CENSO EN LA ELECCION A CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Muy activa presencia de jóvenes y mayor participación de la mujer

MADRID, 14 (Pyresa).—El 41,3 por 100 de un electorado integrado por 10.759.330 personas votó ayer en las elecciones a consejeros locales del Movimiento en las poblaciones de más de diez mil habitantes, según cifras estimadas, facilitadas

esta noche a Pyresa por el Secretario de la Delegación Nacional de Provincias. El porcentaje nacional de participación en las citadas elecciones se espera que sea aun más elevado, ya que faltan por conocer los resultados de algunos núcleos ru-

rales en los que habitualmente el número de votantes es muy alto.

Pasa a la pag. 9

## HERIDA POR UNA EXPLOSION



BELFAST. — Una joven doctora, salpicada de sangre por las heridas recibidas en una de las explosiones registradas en esta ciudad, recibe tratamiento de un médico militar. Las heridas las recibió en la calle Hamill, donde estallaron varias bombas estos días. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)



ayer en la ciudad



Bueno, soleado, tranquilo... pero fresco, sigue siendo el tiempo. Claro que para lo que puede ser en el alto Otoño, apenas cabe pedir más; pero si bien durante las horas del día al calor del sol se está magníficamente, al anochecer se nota es fresquito, ya que no en balde en la provincia el frío se acentúa apenas se desbordaron las montañas que cubren la Plana.

Ayer fue en cierto modo un día de descanso tras la actividad algo extraordinaria que siempre representan unas elecciones, sino para todos, sí para cuantos se hallan implicados en ellas con un cargo u otro. Fue día de relativo descanso y también de comentario tras la elección de tres nuevos concejales y tres nuevos consejeros del Movimiento. Los electores, al fin y al cabo, salieron de casa para cumplir un deber cívico pero también para apoyar a unos candidatos; y ahora, dentro de lo que es la misión propia de unos y otros en los Ayuntamientos y en los Consejos Locales, esperan que los elegidos, con su inquietud y su actuación, correspondan a este apoyo.

A primera hora de la tarde celebró su reunión semanal la Comisión Municipal Permanente.

En el Polígono Rafalafena la actividad constructora se va extendiendo. Han comenzado obras en una de las esquinas de la Plaza de salida de la calle Benicarló, junto a donde hasta ahora se ha venido instalando el Teatro Argentino, que suponemos que en ocasiones venideras habrá de buscar otro acomodo.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- APARICI, Trinidad, 1.
MULET, Segorbe, 43.
LLOPIS, Sarratella sin número. Urb. San Francisco.
ESTEBAN, Av. Alcora, 100.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

626
ACIERTE CON EL NUEVO colowall

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

Sindicato Provincial del Espectáculo

EXAMENES DE MUSICOS

Se pone en conocimiento de quienes pudiera interesarle, que próximamente se celebrarán pruebas de aptitud para la obtención de la Tarjeta Profesional de Música de Baile.

Todos los detalles serán facilitados en las oficinas de este Sindicato. La fecha de admisión de solicitudes finaliza el día 30 del mes en curso.

Castellón, noviembre de 1973.

EL PRESIDENTE DEL SINDICATO

INFORMACION DE LA CIUDAD



Relación de los ingresos recibidos en la suscripción nacional para ayuda de los damnificados de las inundaciones de Almería, Granada y Murcia

Table with columns: BANCO DE ESPAÑA, Ingresos Ptas., GOBIERNO CIVIL, CRUZ ROJA ESPAÑOLA, TOTAL, Suma anterior, TOTAL.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 14 de noviembre.
Temperatura mínima: 8,4 grados a las 6 horas 30 minutos.
Temperatura máxima: 20,4 grados a las 15 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas: 73 y 60 por ciento respectivamente.
Insolación eficaz: 8 horas 25 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas: 31 kilómetros.
Dirección dominante del viento: SO.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula.
Presión atmosférica a las 19 horas: 767,5 mm.
Tendencia: Subiendo.

CENTROS OFICIALES SUCESOS

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Azpurrúa Azqueta Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales recibió ayer las siguientes visitas:

D. Carlos Ribera Serrano, Director de Fertilizantes Iberia S.A.
Ilmo. Sr. D. Germán Reguillo Simón, Subjefe Provincial del Movimiento.
Consejo de Administración de Promobanc, presidida por D. José M. Sánchez Granero.
D. Manuel Pastor Miralles, Jefe Provincial del SEM.
D. José Luis Concepción Sevillano, Delegado Provincial de la Organización Sindical.
D. Jaime Nas Ruiz, Director del Periódico MEDITERRANEO; D. Emilio Pérez González, Director de Radio Castellón, y D. José María Arquimbau Montolio, Director de La Voz de Castellón.

Ayuntamiento

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Masceros, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, Sres. Pita ch, Pachés, Torrá, Segura, Gascó, señora Sancho y Bañago.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior la Comisión Permanente acordó quedar enterada de varias disposiciones oficiales.
Acto seguido, la Comisión Permanente acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera dos trofeos con destino al XII Rallye Costa de Azahar, que organizado por el Automóvil Club de Castellón, tendrá lugar el próximo día 18.

Seguidamente y accediendo a lo solicitado por los industriales feriantes, la Comisión Permanente acordó conceder una prórroga para el funcionamiento de la actual Feria de Todos Santos.

En despacho ordinario, la Comisión Permanente aprobó varios informes de la Comisión de Servicios Públicos favorables todos ellos a la instalación de nuevas actividades en la capital, acordándose, asimismo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su aprobación definitiva.

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos fueron aprobadas las facturas eléctricas presentadas por Hidroeléctrica Española, S. A., correspondientes al mes de septiembre último, en concepto de energía suministrada para el alumbrado público, dependencias municipales y otros servicios, así como entretenimiento y conservación del alumbrado público.
Se aprobaron, seguidamente, dos dictámenes de la Comisión

de Servicios Públicos en relación con daños causados por vehículos en instalaciones de la vía pública, y que el importe de los mismos sea satisfecho por los propietarios de dichos vehículos.

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Gobernación, se aprobó la concesión de un quinquenio; convocar la correspondiente oposición para cubrir en propiedad cinco vacantes de Guardia Municipal y el abono de horas extraordinarias devengadas por el personal de diferentes Servicios.

A propuesta de la Comisión de Hacienda fueron resueltas diversas reclamaciones de arbitrios y sobre aplicación de contribuciones especiales.

En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó la pérdida de la fianza depositada por dos licitadores a una caseta y dos puestos en el Mercado Central.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda se aprobó la certificación librada por el Sr. Ingeniero Municipal relativa a los servicios prestados durante el mes de septiembre último por Fomento de Obras y Construcciones S. A., que importan, en total, 1.724.435,43 pesetas.

A continuación y a propuesta del Alcalde, la Comisión Permanente acordó por unanimidad, felicitar en nombre de la Corporación Municipal a los candidatos que han resultado triunfantes en la elección de Concejales: D. Miguel Mulet Ortiz, don Ernesto Ribés Ferrer y D. Enrique Peris Ramón, y para ocupar las vacantes de Consejeros Locales del Movimiento; D. Las Forcadell Mas, doña Amparo Arredondo Fernández-Grande y D. José Miguel Muñoz Castillo.

Asimismo se acordó felicitar a los funcionarios y empleados municipales que han colaborado activamente en el perfecto desarrollo de la jornada electoral del día de ayer.

Por último, la Comisión Permanente acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación Municipal por el fallecimiento del Excmo. Sr. D. Ignacio Villalonga Villalba.

Salida de la calzada de un turismo en la Avenida de Valencia

EN la Avenida de Valencia, cruce con la carretera de Almazora, el turismo matrícula B-492.937, conducido por Manuel Salvador Fernández Bartoll, de 23 años, vecino de Castellón, para evitar el choque contra otro vehículo, se salió de la calzada, cayendo en la cuneta.

Avisada la Policía Municipal, se presentó el coche Patrulla con su dotación, trasladando al conductor a la Casa de Socorro, al haber resultado lesionado en el accidente. En el referido centro le fueron apreciadas lesiones de carácter leve.

Posteriormente en la Comisaría de la Policía se instruyeron las diligencias del caso para su entrega a la Autoridad Judicial. Entre las diligencias figura una en la que se hace constar que el citado conductor carecía del permiso de conducción, manifestando el interesado que le había sido retirado por la Guardia Civil de Tráfico de Alicante.

El citado conductor fue puesto a disposición de la Autoridad Judicial.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar dos salidas del médico de la Casa de Socorro; y una del practicante.

NO HUBO ACCIDENTES EN LA CARRETERA

No hubo en las últimas veinticuatro horas ningún accidente de circulación en las carreteras de nuestra provincia.



TELEFUNKEN IBERICA, S. A.

Precisa ampliar su plantilla de TECNICOS REPARADORES DE RADIO Y TELEVISION
Para su servicio técnico de Castellón y provincia

- SE EXIGE:
- Experiencia en reparación de Radio y Televisión.
- Libres servicio militar.
- Carnet de conducir.
- Se valorará formación teórica a nivel de Maestría Industrial o similar.
SE OFRECE:
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social.
- Remuneración a convenir según aptitudes.
Interesados escriban al Servicio Técnico de Valencia, Calle Honorato Juan, 18, adjuntando Curriculum Vitae.

CONFERENCIA DE D. LUIS M. RICHART, SOBRE «EL PINTOR JOAQUIN SOROLLA» EN LA CASA DE CULTURA

Mañana día 16 viernes a las 730 de la tarde, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Casa de Cultura, una conferencia de D. Luis M. Richart, sobre «el Pintor Joaquín Sorolla», en el 50 aniversario de su muerte, ilustrada con proyección de diapositivas en color y fondos musicales.

La Dirección de la Casa de Cultura invita muy cordialmente a este acto.

INTERESANTE EXPOSICION DE ACUARELAS DE TASIO EN LA SALA DERENZI

AYER inauguró nuestro palasano Tasio Flors, en la Sala Derenzi, una colección de acuarelas de última ejecución, muy bien realizadas. Nos ofrece temas urbanos y

marinas. Entrañables los primeros; líricos y evocadores los segundos. El pintor se compensa por igual con las calles estrechas, plazas recoletas y tejados, que con las barcas, las aguas y las brumas portuarias. Ellas nos muestran el fruto de una inspiración equilibrada, que le lleva a enfrentarse con ambas temáticas. De las dos nos brinda buena muestra, y en ambas logra excelente producción, en plena y consciente madurez. Tal producción es elaborada y ceñida en los cautivadores rítmicos rurales; suelta y fugada en las marinas, pero siempre elocuente y realizada con un oficio seguro y sensitivo.

Nos presenta en su muestra actual 28 obras. Doce de mar - Arenys de Mar y Port-ven-dres - y 16 de tierras interiores: Cincorres, Tramacastilla, Morella, Castillo de Villamalefa, Albarraçin, Forcall y Daroca.

En toda su obra vemos una coloración ajustada y una maestría singular. El dibujo con manchas de color, el toque, la atmósfera plasmada en el arrastre del color y del agua... Hay eiccuencia en la limpieza con que aparecen envueltas sus acuarelas. En los temas urbanos sus juegos de color se exaltan y adquieren jugosas transparencias de marcado hechizo.

Tasio es pintor de visión sensible y directa, con experiencia y una virtud muy importante: la sinceridad. Su buena técnica y su clara sensibilidad le permiten captar los matices de las características ambientales; tanto en la luz como en el color, y la atmósfera. En su obra campean nítidas transparencias en las que se definen también, limpiamente, las formas. Todo cuanto cobijan los cielos radiantes de azul, como los brumosos, tienen la armonía de color, el equilibrio, la dicción precisa y el silencio de la inspiración.

La sesión inaugural estuvo animadísima. Fue una jornada muy agradable. El numeroso público que concurrió estaba satis-

NOTAS de ARTE

fecho y gratamente impresionado, sentimientos que expresó al artista, así como su felicitación más efusiva y cordial. El pintor tuvo además la satisfacción de ver cómo adquirían sus cuadros.

GONZALO PUERTO EXPOSICION DE PINTURAS A LA CERA DE ALEALAT EN GALERIAS PORCAR

Equívocamente dijimos en nuestro número de ayer que la exposición de Albalat era en la Sala Albalat, que no existe; por lo menos en nuestra ciudad. El joven pintor castellonense expone, desde hoy, en las Galerías Porcar, Calle Mayor, 99, sus pinturas a la cera. Temas interesantes y variados.

Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón de la Plana

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia número 130 y Boletín Oficial del Estado número 265 correspondiente a los días 1.º y 5 de actual, respectivamente, se publica el anuncio de la subasta para la URBANIZACION DE LA AVENIDA DE DON JUAN DE AUSTRIA -Distrito Marítimo- siendo el tipo de licitación de pesetas 6.834.125. La presentación de pliegos será hasta las 13 horas del día 23 de los corrientes, siendo la subasta a las 12 horas del día siguiente. Los antecedentes se hallan a disposición del público en el Departamento de Fomento de la Secretaría Municipal. Castellón de la Plana, 9 de noviembre de 1973.

EL ALCALDE

Catolicidad

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santos Alberto Magno, Eugenio I, Lupo, Leopoldo y Segundo.
SANTOS DE MAÑANA - Santos Elpidio, Rufino, Marco, Valerio, Marcelo, Edmundo y Fidencio.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 730 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 715, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 630 y 730.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 745, 830, 915 de la mañana y a las 730 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 730 de la tarde.
SAN CRISTOBAL. - Hoy, misa a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 730 y 830 de la mañana. Por la tarde a las 730.
ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 5 de la tarde.

Importante empresa azulejera de Castellón, necesita

Secretaria

- Edad ideal: 16 años.
Cultura a nivel de Bachiller Elemental
Velocidad y pulcritud mecanográfica
Retribución adecuada, según aptitudes
Las interesadas se dirigirán por escrito

acompañado de historial a: ORGA. Organizadores Generales Asociados, S. L. Mayor, 44-1.º Castellón (Referencia Oficina Colocación núm. 2718)

ORGANIZACION



futura, la nueva línea ALTO DISEÑO Y MAXIMA CAPACIDAD RACIONALIZADA

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA

LA N.º 1 GENERAL ARANDA, 3

CASTELLON

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142



**Mañana serán elegidos los compromisarios que el próximo martes votarán a los Concejales por el tercio Sindical**

En el proceso de renovación de las Corporaciones Locales entra en juego mañana el tercio sindical.

La Organización Sindical es cauce de participación política amplísimo. Desde la unidad más pequeña, hasta las más altas esferas políticas de la nación están presentes los representantes sindicales.

Ahora el mundo del trabajo, a través de sus representantes en la Organización Sindical, van a elegir a quienes les representarán en las Corporaciones Municipales.

Los trabajadores, los técnicos y los empresarios tienen sus aspiraciones y sus problemas peculiares en el ámbito local además de los que como entes sociales puedan tener. De ahí que nuestro sistema político les conceda —además de un cauce para resolver sus problemas— este otro en el seno de las Corporaciones Locales para que sean, en ellas, los portavoces del mundo del trabajo en cada localidad.

Mañana, desde las once a la una y media de la tarde, los miles de vocales de las Juntas Generales de los Sindicatos, Hermandades de Labradores y Cofradías de Pescadores, acudirán a las urnas que estarán dispuestas en sus respectivas entidades para emitir su voto que es trascendente, porque los compromisarios que se elijan serán los que decidirán los hombres que han de formar parte de la corporación municipal de la localidad donde residen.

## Está en marcha el homenaje de "LA VOZ DE CASTELLÓN" a los abuelos mayores de la provincia

Activa colaboración del Servicio de Asistencia a Pensionistas de la Seguridad Social

COMO en años anteriores, en esta oportunidad por séptima vez, la Red de Emisoras del Movimiento, con antena provincial en "La Voz de Castellón" ha puesto en marcha su ya tradicional "Operación Abuelo", una iniciativa y aportación de la Radio a la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores, para rendir tributo de admiración y afecto a los "Abuelos Mayores" y en sus personas a los abuelos de la provincia y de España. Todas las Emisoras de la REM, y los cuarenta diarios de Prensa del Movimiento han desarrollado en los últimos días una activa campaña para localizar a los abuelos mayores de cada provincia. En la nuestra, parece que ya hemos dado con las personas de más avanzada edad. Según los datos recibidos en "La Voz de Castellón" y comprobados personalmente por el equipo que desarrolla la campaña, se trata

de D. Manuel Bellés Bellés, nacido el 2 de julio de 1870, con domicilio en la Calle San Antonio, 5, de Benicarló, y Dña. María Teresa Pitarch Gasulla, nacida el 1 de marzo de 1874, que vive en la calle Deán Martí, 2, de nuestra capital. Sobre sus espaldas 103 y 99 años respectivamente. Con el título de "Abuelo Mayor" y "Abuela Mayor" de la provincia, D. Manuel y Dña. María Teresa van a recibir el próximo domingo en el curso del magno festival que se celebrará en "La Pérgola", el homenaje de todos los castellonenses, las Placas de Plata del Servicio de Asistencia a Pensionistas de la Seguridad Social, y los numerosos regalos que aportan la industria y comercio de la capital, que cada año colabora de forma activa en esta fiesta extraordinaria.

Ya hemos citado que el festival en honor a nuestros mayores tendrá lugar el domingo en el recinto de "La Pérgola". A este respecto hemos de señalar la valiosa colaboración del Ayuntamiento de Castellón, en la persona de nuestro alcalde don Francisco L. Grangel Mascarós, que una vez más cede de forma absolutamente desinteresada el amplio auditorium de "La Pérgola", para este emotivo acto al que podrán asistir cuantos abuelos lo deseen, con el fin de contemplar las interesantes actuaciones que este año se han programado, ya que podemos anunciar la presencia del Grupo de Danzas de Sección Femenina, Tuna del Colegio de las Madres Carmelitas, Grupo de Teatro Valenciano de la Sociedad "Els XIII", de Educación y Descanso, el poeta José Forcada Polo, y como ya es habitual la siempre entrañable presencia del Grupo Teatral del Hogar del Pensionista que ha preparado cuidadosamente su actuación de este año con cuadros realmente originales que gustarán a los asistentes. En todo caso todavía pudiera ser que en informaciones sucesivas hubiera la posibilidad de hacer pública una gran sorpresa en el caso de que se confirmen unas gestiones iniciadas ante una destacada figura del mundo de la música. Tiempo habrá de aclarar este pequeño misterio que hoy queda como incógnita, y de seguir comentando los preparativos de la "VII Operación Abuelo" organizada por "La Voz de Castellón".

**Snoopy**

Boutique infantil y juvenil

CARDONA VIVES, s/n. (Esquina calle Gobernador)

## LABORATORIO FARMACEUTICO

precisa representante con vehículo para trabajar capital y provincia. Ingresos mixtos por visita médica y comisión unas 12.000 pesetas. Buen porvenir. Deberá estudiar. No se considerarán ofertas sin amplio «curriculum vitae». Indicar teléfono. Escribir apartado Correos 24.077. Barcelona.

## SEÑORITA PARA VENTA SELECCION

NECESITAMOS:

- Elegancia.
- Simpatía.
- Buena adaptación.
- Gusto para crear ambientes de escaparates.
- Habilidad para asesorar al cliente.
- Se valorará posible conocimiento de idiomas.

OFRECEMOS:

- Trabajo y superación para la persona con deseos de abrirse un futuro y situarse profesionalmente.
- Un ambiente interesante de trabajo, donde participa mucho el gusto y la sensibilidad de la mujer.
- Remuneración interesante

Por favor, no presentarse si no reúnen nuestra petición. Gracias.

Dirigirse a Muebles Narbón. Maestro Ripollés, 30. Castellón.

Concertar entrevista llamando teléfonos: 22-64-41 o 22-22-76 y preguntando Sr. Narbón.—(Ref. 2.732).

## DECORADOR

PRECISA

## MUEBLES NARBON

NECESITAMOS:

- Capacidad realizadora de un servicio técnico-artístico.
- Experiencia y dominio profesional.
- Buena adaptación, con verdadero espíritu de empresa.

OFRECEMOS:

- Trabajo y superación para la persona con deseos de abrirse un futuro y situarse profesionalmente.
- Remuneración interesante.

Dirigirse a Muebles Narbón. Maestro Ripollés, 30. Castellón.

Concertar entrevista llamando teléfonos 22-64-41 o 22-22-76 y preguntando Sr. Narbón. — (Referencia 2.732).

## En Bechí se clausuró un curso de Seguridad en el Trabajo

Anteayer se celebró en el salón de actos de la Hermandad de Labradores de Bechí un curso de enseñanzas de Seguridad en el Trabajo y Prevención de Accidentes.

Presidió el acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical D. José Luis Concepción Sevillano, acompañado del Director Provincial del Secretariado de Asistencia y Promoción, D. Manuel Llopis, el Jefe del Gabinete Técnico Provincial don Jesús María Otegui, el Director Provincial de la Obra de Previsión Social D. Valentín Segura, junto con las Jerarquías locales de Bechí.

Seguidamente por la presidencia, se entregaron a los alumnos los correspondientes diplomas justificativos de haber conseguido el Curso, con aprovechamiento, a los trabajadores participantes en el mismo, el Director Provincial de la Obra de Previsión Social hizo un breve resumen de lo que han sido estos Cursos, resaltando el interés que han pues

to la totalidad de los asistentes en el aprovechamiento de las enseñanzas impartidas por el profesorado que colabora en estos Cursos.

Cerró el acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical D. José Luis Concepción, dando las gracias a la Jefatura del Gabinete Técnico de Seguridad en el Trabajo, a las Jerarquías locales, a los profesores, a la Obra de Previsión Social, a la Dirección de Promoción y Asistencia y a los alumnos que, captando la importancia de este Curso, se inscribieron para adquirir una formación que puede ser muy útil para ellos y para sus compañeros de trabajo, sacrificando sus horas de descanso por recibir esta valiosa instrucción sobre tan importante tema como es el de la prevención de accidentes y la Seguridad en el Trabajo.

Al terminar la brillante intervención D. José Luis Concepción, los obreros asistentes mostraron su gratitud con grandes aplausos.

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### ALMAZORA

#### La Congregación de San Luis

La Congregación de los Luises, de tanta solera en nuestra población, ha programado para su fiesta anual que tiene lugar durante este mes, toda una serie de actos y celebraciones a cual más interesante y oportuna. Como puede comprobarse en este programa oficial.

**DOMINGO, DIA 11.**— A las 11:30 horas, apertura exposición de fotografías de arte en nuestra provincia y de cerámica artística de Joaquín Blanch, a cargo del doctor en Arte D. Ramón Culebras.

**MIÉRCOLES, DIA 14.**— A las 20 horas, coloquio en el Centro Parroquial, segundo piso a cargo del consiliario diocesano don José Sanahuja. Tema: "Situación del joven de hoy".

**JUEVES, DIA 15.**— A las 20 horas, coloquio en el Centro Parroquial, segundo piso a cargo del Rvdo. Padre Salesiano don José Antonio Garciandía. Tema: "Problemática de la Iglesia".

**VIERNES, DIA 16.**— A las 20 horas, coloquio en el Centro Parroquial, segundo piso, a cargo del Rvdo. D. Manuel Granell Cotanda. Tema: "Moral de situación".

**SABADO, DIA 17.**— A las 13 horas, volteo general de campanas y disparo de cohetes, anunciando la fiesta del patrono de la juventud almazorense.

A las 17, cine infantil en el Windsor, entrada gratis, se proyectará la película: "El Mago de Hoz", con Juddy Gardland.

A las 19, pasacalle por la Banda de Tambores y Cornetas de la OJE de Almazora y disparo de cohetes.

A las 19:30, Funeral por todos los Luises difuntos en la Iglesia de Nuestra Señora de la Natividad.

A las 22:30, Antena-5, revista hablada con temas de interés para todos los almazorenses, en el Salón de Actos del Centro Parroquial. Con las siguientes páginas:

**PRIMERA PARTE.**— I Taurina; II Femenina; III Juvenil; IV Económica; V Musical; VI La Congregación hoy; VII Educativa; E. G. B. y Universitaria; VIII Actualidad en Almazora; IX Cómica.

**DOMINGO, DIA 18.**— Fiesta Mayor. Al amanecer, volteo general de campanas y "despertá", anunciando la festividad del día. A las 10:30 horas, Misa solemne con comunión en la Iglesia de la Natividad. A las 12, Partido de Baloncesto en el campo del Colegio de la Consolación y reparto de trofeos para los vencedores. A las 18, Procesión solemne por el itinerario de costumbre, con una gran traca final.

J. GALI SANCHO

# 12% al 100% de respaldo.

Una inversión es algo muy serio y debe ser considerada hasta sus últimos detalles.

Hiconsa le ofrece el mejor beneficio para su dinero: el 12%. Y el 100% de respaldo, con la ley 57/68 que garantiza que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado.

Pero hay más. Hiconsa le ofrece el 100% de seguridad. Con Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso. Esto le permite cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Además, Hiconsa le ofrece el 100% de liquidez, retirar su dinero invertido en particiones pro-indiviso desde

25.000 pesetas cuando lo necesite.

El 100% de revalorización.

Hiconsa construye en Huelva, Isla Cristina y El Rompido, las zonas de mayor futuro turístico de España.

El 100% de experiencia. Más de 100 edificios construidos y habitados.

El 100% de información. Hiconsa le brinda toda la información antes de invertir. Para que usted sepa dónde, cómo y en qué invierte.

Incluso le llevamos a la Costa de la Luz para ver personalmente nuestras concretas realizaciones.

Infórmese. Envíe este cupón y, confidencialmente, recibirá todo lo que quiere saber.

**HR HICONSA RENTA s.a.**

Invierta con un cien por cien de seguridad. Recorte y envíe este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

15-XI-73



**CAPTAN HAYA, 52  
TEL. 459 11 54  
MADRID-16**

La forma más completa de invertir.

## Hiconsas Renta



ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicacion de estos anuncios. Tels. 223802-222980

VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS creditos a particulares desde 50.000 ptas. Razon telefono 225798. (6958) DETECTIVES CIF. Investigaciones, Vigilancia, Informes previos adquisicion pisos. Antecedentes prematrimoniales. Licencia 2. Apartado 239. Telefono 21 62 02, Castellón (8894) MONCU informacion alquiler, compra venta fincas, venta parcelas. Buena situacion. Canalejas, 95. Telefonos: 221997-221792. Grao.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la maquina de calidad para coser y bordar. Precios y fabrica garantizados. Contado y plazos. Deposito: José Antonio, 7 Castellón. (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razon CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Telefono 22 29 33. (7605) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razon: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Telefono 22933 (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionaran mas practica y economicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Telefono 22 31 82 Castellón. (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Telefono 22 43 84. (8901) PROXIMA construcción pisos de lujo en Avda. Casalduch, 10, entrega diciembre 1974, superficie 170 m/2. Razon: Citosa Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65. (9118) SE VENDEN perros Dalmatas, pura raza. Enmedio, 90 (Ana) Telf: 22 35 65. (9123) SE VENDE churreria Valenciana. Para Informes, FERIA Paseo Ribalta. (9145) VENDO en la mejor Zona de Villarreal piso de 110 m2. Informes. En Avenida. Calvo Sotelo, 24-7-D. (9148) SE VENDE fabricacion embalajes de madera a pleno rendimiento o me asociaria con profesional en condiciones de ponerse al frente de ella, así como venderia todas las maquinas según las necesidades de cada comprador. Referencia Avda. Valencia 28-1.ª planta. Tel. 35 47 50 Zaragoza.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 136. Telf. 22 29 33. (6814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventa, Fincas. Enmedio 23. Telefono 22 43 84. (7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razon: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933 (8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razon: Citosa. Enmedio, 136. Telefono 222933. (9050) SE ALQUILA PISO amueblado. Razon: Jorge Juan, 45-1.ª. (9089) SE ALQUILAN estudios amueblados con television, frigorificos y cocina. Céntricos. Razon: Telf. 22 74 10. (9104) ALQUILO PISO amueblado pequeño. R. Ramón Lull 39-7-1.ª tardes 8 a 10. (9113) URGENTE! Matrimonio sin hijos desea alquilar piso para un año o más en Castellón amueblado o sin amueblar con 100 m2. como mínimo. Escribir calle Sarratella, 7-39 6.ª. Sra. Pérez. (9133) ALQUILO PLANTA baja 370 m2. tres puertas, calle ancha céntrica. Telefono 21 67 62. (9185) SE ALQUILAN estudios amueblados con television, frigorificos y cocina. Céntricos. Razon: Telf. 22 74 10. (9149) SE ALQUILA PISO amueblado, calle Oropesa, 2-7.ª-H Razon: En el mismo piso, día 18, de 11. mañana a 4 tarde.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (8881) BALLESTAS JULTON precisa soldadores mecánicos suspensión, aprendices ramo Automóvil. Ref. 1964. (8591) SE NECESITAN dos operarios de 16 a 18 de años en Ballestas Grisel. Referencia 1926. (8693) SE PRECISA joven dinámico. Sueldo y comisión Razon: Dama Publicidad, Gral. Aranda, 6. Ref. núm. 2.359. (8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres FRAVIC, Cronista Traver 25, Villarreal. (Ref. Of. Colocación 152). (8938) SE NECESITAN chicos para lavado automático de coches en Garaje Mindoro, Herrero, 13. Castellón. Ref. núm. 2.604.

- (9039) INDEPENDICEMSE y gano dinero, aprendiendo rápidamente trabajos muy simples. Encuadernación. Serigrafía. Artesanía del Cuero. Pirograbado. Informes gratis: MATER. Muntaner, 81 Barcelona, 11. (9040) TIEMPO ES DINERO. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 ptas. sellos. Universal Albr. Altea-Alicante. (9041) VOLQUETES IBANEZ precisa dos mecanicos-soldadores de categoria 1.ª, 2.ª, 3.ª o especialista. Presentarse de 7 a 8 tarde. en Plaza Donoso Cortés, 4. Ref. núm. 2.665. (9046) FABRICA DE AZULEJOS INCA S. L., precisa mecanicos y electricistas para el departamento de mantenimiento. Interesados dirigirse a: Avd. Enrique Gimeno s/n o llamar al telf. 21 63 95 22 52 31. Ref. núm. 2.669. (9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante, en Pasteleria la Pilarica. Calvo Sotelo, (Ref. Oficina Colocación 2.273). (9114) NECESITAMOS representante para viajar. Géneros de punto. Sueldo y comisiones. Interesados escribir Apartado 103. (9115) SE NECESITA ayudante de mostrador adelantado. Restaurante Goya, Avda. Casalduch, 27. Oferta núm. 1.601. (9126) OFRECESE vivienda gratis como caseros finca Rústica distancia 200 metros Castellón. Exigimos familia reducida, buenos informes. Escribir Referencia esta Administración núm. 85. (9141) CHAPISTA SE precisa en Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Se ofrecen magnificas condiciones. Ref. 2.725. (9146) PEON para trabajos varios y horas extras precisamos. Interesados presentarse tardes en Dama publicidad, Gral. Aranda, 6. (9142) EMPRESA DE LIMPIEZA LA FE por ampliación de plantilla precisa mujeres de limpieza fijax de plantilla. Llamar al Telf. 22 43 30. Domicilio: calle Sierra Engarcerán, núm. 9. Grupo Caja de Ahorros. Referencia 2.728. (9144) SE NECESITA personal para estación de servicio. Razon: Telefono 22 31 13. Horas oficinas. (9147) VENDEDOR CONOCIENDO: talleres modistas y piceros sastreria para empresa importadora maquinas coser, especiales y equipos. Sueldo, comisiones y excelente situación. Escribir al núm. 9.940 Roldós-Anuncios, Vergara, 10. Barcelona -2. (9150) NECESITAMOS AYUDANTES y oficiales de electricista. Razon: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. - Referencia, 2.739.

AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28. (6208) COCHES A ELEGIR repasados y garantizados con grandes facilidades de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf 22 70 30. (8375) AUTOMOVILES CASTALIA. Marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos. Amplias facilidades pago hasta 36 meses. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05 (7235) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón (740) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michelfa, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicia. S. A. (7841) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michelfa, Telf. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolicia. S. A. (8376) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados, pago al contado, General Aranda 28. Telf. 22-48-05. (8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Telefono 22-12-23 horas comidas.

- (8948) VEHICULOS PROCEDENTES de cambios. Todas las marcas y modelos, Gomotor, Servicio Leyland-Aulhi, Galicia, 6. (9025) VENDO R-8 buen estado de particular a particular. Razon: Mayor, 61. Castellón. (9047) TALLERES ESCUDER. Seat 1500 CS, bifaro, magnifico muchos extras; 1500 CS-47... muy buen estado. Varios 850 especial; varios 850, 600-D; Citroen Dynam; Berlina y Furgonetas Citroen; Varios R-4 super, 4-L 4 marchas, Gordini-Pasa; Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telefono 21 44 17. (9092) VENDEMOS AUTOMOVILES procedentes de cambios en magnifico estado y debidamente reparados, en las marcas Seat y modelos 1430, 124 Coupe, 123, 850 normal y especial, 600 E y otras marcas. Máximas facilidades de pago. Doctor Clará, 17, Castellón. (9148) SE VENDE Seat 127, semi-nuevo. Razon: Auto-Garage, Maestro, Vives, 10. (9151) COMERCIAL J.B. compraventa de automóviles todas marcas y modelos. Ofrecemos R-8 CS-42... Morris-1.300 travellers CS-55... con extras, varios 850 y 600 D, 1.400 C Diesel, Dodge-3.700 4 marchas CS-57... Simca 1.000 GT. Todos garantizados y con facilidades de pago. No se confunda. Comercial J.B. Ronda Mijares, 92-94. Telefono 21 46 43. (8974) DOY CLASES particulares de E. G. B., 4º y 5º Bachillerato: Matemáticas, Física, Química, Ciencias, Francés. Telefono 21 62 02 Castellón. (912) NECESITO profesor de Inglés. Razon Buenavista, 24-7.ª derecha. Grao. (9112) NECESITO profesor de Inglés. Razon Buenavista, 24-7.ª derecha. Grao.

ENSEÑANZA

Controle su propia inversión y obtendrá mayores beneficios con una inversión desde 119.000 ptas. LE OFRECEMOS: - Instalarle un negocio que controlará usted mismo. - Sin empleados ni dependientes, usted lo podrá controlar sin dejar su trabajo actual. - Si duda de que con sólo 119.000 pesetas invertidas puede usted ganar mensualmente unas 8.000 pesetas, escribanos y se lo demostraremos. ESCRIBA A: CHEMICAL FRANCHISE ASSOCIATION DE ESPAÑA S. A. Calle Florida Blanca, 146 (Edificio Florida) BARCELONA-11 o Avda. Generalísimo, 87 MADRID-16.

SUSCRIBASE A Mediterráneo lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA GERNUDA Y VELASCO, 29 NOMBRE ... APELLIDOS ... DOMICILIO ... POBLACION ... FORMA DE PAGO (\*) [ ] RECIBO A DOMICILIO [ ] LETRAS DE CAMBIO [ ] CHEQUE ADJUNTO PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*) [ ] MENSUALMENTE ... 160 PTAS. [ ] TRIMESTRALMENTE ... 480 " [ ] SEMESTRALMENTE ... 960 " [ ] ANUALMENTE ... 1.920 " Firma (\*) Señale lo que más le interese

Cartelera de Espectáculos. TEATRO CINE SINDICAL-730 tarde y 1030 noche, MATRIMONIO A LA ITALIANA, Eastmancolor. A. mayores 18 años. ASTORIA: 730 y 1030. MIL MILLONES PARA UNA RUBIA Eastmancolor en 70 m/m. Analia Gadé y Stephen Boyd. Mayores 14 años y Menores acompañados. SABOYA: 730 y 1030 EL ESPIRITU DE LA COLMENA. Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez y Teresa Gimpera. Mayores 18 años y Mayores 14 años acompañados. REX: 730 y 1030. HASTA NUNCA DOCTOR! En Color. Peter Sellers y Jo Ann Pflug. Mayores 18 años. RIALTO: Continua 630 tarde de EL LEON DE TEBAS. Eastmancolor y estreno en Castellón de EL PISTOLERO QUE ODIABA LA MUERTE. Eastmancolor y Panorámica. Anthony Steffen y Ken Wood. Mayores 14 años y Menores acompañados. AVENIDA: 730 y 1030. EL RETORNO DE WALPURGIS Eastmancolor y Panorámica Paul Nachy y Fabiola Falón. Mayores 18 años. CINE SAN PABLO. - 645 tarde, continua, TARZAN Y EL ARCO IRIS, Cinemascope y Color, y NACIDO SALVAJE (Espalda Mojada), Eastmancolor. A. mayores 18 años. CINE CONDAL (Villarreal). Sesión 945 noche EL HOMBRE DEL RÍO MALO, Cinemascope y Color. A. mayores 18 años. TEATRO PRINCIPAL. Sábado 11 noche y domingo 8 tarde. Extraordinarios recitales de CARRUNE con MARIÑO. DON HILARION. - Sala de FIESTAS. Todos los días 11 noche grandes atracciones. Mayores 18 años. CINE VICIANA (Burriana) 7 tarde y 1030 noche A MI LAS MUJERES NI FU NI FA, con Pérez y Concha Bautista. Mayores 18 años.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES. RADIO CASTELLON. 745 Sintonía y apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopeña, Los Deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8,30 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 8,55 Los estrenos de la SER; 9 Cante flamenco; 9,30 Los estrenos de la SER; 9,45 Poco Rulz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 10,30 Los estrenos de la SER; 11 Servicio meteorológico de Levante; 11,05 Minutos RYF; 11,30 Notas deportivas, por Manuel Monferrer; 11,45 Melodías y canciones; 12 Mediodía Cadena SER; 12,40 "Hits internacionales"; 13 La hora del oyente; 13,35 Festival 73. Realización de Vicente Escudera; 14 Actualidad 14 horas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd; 15,50 La canción de la semana; 16 Tentación a media noche. Novela de Rafael Barón (Cap. 14); 17 La mansión de Jaína, Novela de Mazo de la Roche (Cap. 24); 17,30 El cielo que nunca vi. Novela de José R. Mayá (Cap. 17); 18 Minuto y premio Famos; 18,15 Esa pequeña historia; 18,30 Pequeño musical; 19 La Rival. Novela de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 17); 19,30 Desfile de melodías; 20 La hora de los niños; 20,15 Su música favorita; 20,30 Cantando en español; 20,55 Resumen informativo del día; 21 Música del mundo; 21,30 Los estrenos de la SER; 21,40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Trotadis-cos; 23 Picadilly-Puerta del Sol; 23,45 Amenidades; 24 Hora XXV. Director Joaquín Peláez; 1,30 Cierre. LA VOZ DE CASTELLON. CADENA R. E. M. MATINAL. -7,30 Sintonía y apertura; 7,32 Buenos días con música y noticias; 8,40 Dos voces: dos estilos; 8,55 La noticia que ensancha el corazón; 9,05 Rueda de conjuntos; 9,25 Agenda femenina; 9,30 Antena deportiva; 9,40 Música para la mañana; 10,30 Disco-Show; 11,05 Acuarcel musical; 11,45 Los minutos del arroz Marqués. RADIO POPULAR. EMISIONES EN O. M. Y E. M. PRIMER PROGRAMA. 8 Apertura; 8,03 Primera hora; 9 Mañana Popular; 10,30 Top 50 de España; 11 Rueda musical. SEGUNDO PROGRAMA. 12 Angelus; 12,03 Cita a las 12; 12,54 Cantando en Camp; 13 Palabras y música; 13,30 Calle Mayor; 14 Contrastes; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Invitación a la música. TERCER PROGRAMA. 16 Ritmo del trabajo; 17 La tarde gira; 18 Calidad Popular 45; 19 Radio Ambiente. CUARTO PROGRAMA. 20 La zarzuela; 20,30 Radio Popular informa; 21 Su profesor al habla; 21,20 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22,30 Buenas noches buena música; 24 Fin de emisión. RADIADORES ORDOÑEZ, S. A. Para la ampliación de sus instalaciones se necesita personal. Remuneración interesante con incentivos. Oferta número 1.722. programas: I ELECTRODOMESTICOS. Electrocrist, S.L. Trinidad, 69. Tel. 22-56-32- CASTELLON



# LAS ELECCIONES LOCALES EN CASTELLON

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## RESULTADOS DE LA VOTACION DE CONCEJALES POR SECCIONES

DISTRITO PRIMERO						
Sección	1.ª	Andrés	Campos	Mulet	Peris	Ribes
1.ª	826	15	31	174	87	151
2.ª	492	70	110	282	201	249
3.ª	946	12	50	369	263	296
4.ª	724	12	91	157	200	130
	109		882	982	751	826

DISTRITO SEGUNDO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	249	6	12	188	135	167
2.ª	734	25	59	330	271	339
3.ª	529	18	34	420	328	352
4.ª	723	12	45	242	169	209
5.ª	1.088	12	180	305	282	256
6.ª	874	8	20	408	208	380
7.ª	574	26	26	188	99	136
	102		326	2.081	1.284	1.839

DISTRITO TERCERO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	1.177	28	128	504	382	405
2.ª	969	10	60	292	222	298
3.ª	892	10	33	287	251	257
4.ª	604	8	62	211	139	193
5.ª	739	11	82	316	246	302
6.ª	699	7	103	280	223	228
7.ª	1.292	21	148	413	307	382
8.ª	889	4	149	296	166	280
	99		765	2.549	1.713	2.340

DISTRITO CUARTO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	644	18	43	220	167	213
2.ª	977	13	74	217	216	211
3.ª	597	17	73	195	148	200
4.ª	549	8	33	117	111	129
5.ª	1.135	25	118	312	249	275
6.ª	208	5	35	24	44	25
7.ª	1.002	11	63	334	360	346
8.ª	530	13	77	141	126	142
9.ª	466	5	94	82	126	143
10.ª	553	4	38	158	135	158
	114		648	1.800	1.682	1.842

DISTRITO QUINTO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	673	37	48	220	155	168
2.ª	783	18	94	325	302	259
3.ª	622	26	112	258	182	191
4.ª	680	39	110	179	236	179
5.ª	1.095	22	190	320	303	176
6.ª	966	—	157	152	257	180
7.ª	505	—	24	193	120	177
8.ª	517	9	93	159	115	151
9.ª	858	247	370	—	530	330
10.ª	495	—	31	178	69	47
	393		1.229	1.879	2.269	1.808

DISTRITO SEXTO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	691	38	93	282	225	190
2.ª	1.404	22	202	427	558	446
3.ª	757	40	69	202	133	181
4.ª	731	20	50	235	185	284
5.ª	595	—	65	53	406	60
6.ª	768	34	41	111	187	215
7.ª	794	14	96	201	201	259
8.ª	1.012	7	20	123	129	48
9.ª	834	—	33	138	217	120
	175		669	1.796	2.241	1.803

DISTRITO SEPTIMO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	502	8	22	241	172	217
2.ª	1.016	12	46	461	404	406
3.ª	830	16	18	311	264	286
4.ª	971	14	27	367	206	272
5.ª	525	12	16	218	167	197
6.ª	458	10	15	190	170	163
7.ª	1.206	11	48	373	262	307
8.ª	597	11	59	271	209	206
9.ª	242	2	5	59	33	44
	96		256	2.491	1.887	2.098

DISTRITO OCTAVO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	1.027	—	194	406	360	339
2.ª	1.159	17	36	538	320	381
3.ª	1.083	14	77	483	205	288
4.ª	869	20	400	530	530	150
5.ª	870	17	38	312	312	360
6.ª	183	3	—	103	98	93
7.ª	930	4	145	239	239	191
8.ª	800	1	99	173	106	165
	76		989	3.019	2.162	1.967

DISTRITO NOVENO						
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
1.ª	799	46	37	142	320	92
2.ª	879	12	39	247	235	176
3.ª	706	—	72	384	383	321
4.ª	694	15	59	417	425	413
5.ª	862	14	38	603	335	328
6.ª	217	1	3	47	43	34
	88		238	1.840	1.741	1.364

TOTALES						
	18.437		15.730		15.887	

## RESULTADOS DE LA VOTACION DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO POR SECCION

DISTRITO PRIMERO										
Sección	1.ª	Arredondo	Forcadell	Hidalgo	Mateu	Mora	Muñoz			
1.ª	424	166	140	24	34	32	181			
2.ª	614	378	257	78	96	87	238			
3.ª	1.216	378	332	14	67	50	325			
4.ª	867	184	213	4	61	20	180			
	3.101	1.004	942	120	258	189	924			

DISTRITO SEGUNDO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª			
1.ª	848	208	190	10	6	14	207			
2.ª	937	295	372	25	42	48	273			
3.ª	691	418	368	14	42	32	366			
4.ª	891	228	254	19	44	33	233			
5.ª	1.271	328	417	21	97	32	313			
6.ª	1.014	432	419	13	22	10	408			
7.ª	670	222	148	2	7	12	191			
	5.822	2.131	2.018	104	260	181	1.991			

DISTRITO TERCERO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª	8.ª		
1.ª	1.408	432	436	66	81	115	465			
2.ª	1.142	304	282	23	61	41	289			
3.ª	774	250	245	17	36	26	237			
4.ª	798	203	198	8	19	23	188			
5.ª	943	230	241	104	52	91	269			
6.ª	821	219	212	24	29	26	194			
7.ª	1.134	478	435	29	35	91	524			
8.ª	1.068	316	314	24	25	20	280			
	8.348	2.432	2.363	295	338	433	2.446			

DISTRITO CUARTO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª	8.ª	9.ª	10.ª
1.ª	780	240	240	5	30	12	233			
2.ª	1.129	283	270	15	29	33	261			
3.ª	732	206	188	25	35	54	189			
4.ª	689	171	156	19	5	27	169			
5.ª	1.312	335	312	29	48	55	311			
6.ª	251	68	30	2	2	3	32			
7.ª	1.125	344	340	93	23	112	375			
8.ª	642	183	194	17	31	29	175			
9.ª	523	184	173	11	13	19	173			
10.ª	694	217	209	9	22	29	200			
	7.877	2.231	2.112	225	238	373	2.118			

DISTRITO QUINTO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª	8.ª	9.ª	10.ª
1.ª	877	216	182	36	70	62	171			
2.ª	975	275	330	27	114	47	259			
3.ª	768	235	246	15	53	60	200			
4.ª	836	226	300	48	105	80	205			
5.ª	1.332	360	245	22	75	42	218			
6.ª	1.150	287	334	14	72	22	275			
7.ª	588	243	249	5	29	31	232			
8.ª	1.103	258	262	6	37	7	247			
9.ª	1.020	169	288	17	124	16	171			
10.ª	562	177	130	—	26	12	164			
	9.211	2.446	2.566	190	705	379	2.142			

DISTRITO SEXTO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª	8.ª	9.ª	
1.ª	818	223	254	33	78	56	196			
2.ª	1.622	652	626	39	74	50	630			
3.ª	897	385	185	60	12	18	381			
4.ª	863	278	288	25	42	44	267			
5.ª	710	108	380	5	134	6	93			
6.ª	874	218	232	16	55	64	205			
7.ª	964	278	311	21	30	22	293			
8.ª	1.171	341	339	12	24	41	301			
9.ª	985	228	228	6	56	10	154			
	8.904	2.711	2.843	217	505	311	2.520			

DISTRITO SEPTIMO										
Sección	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	7.ª	8.ª	9.ª	
1.ª	596	196	157	14	26	20	197			
2.ª	1.239	380	320	35	50	53	370			
3.ª	1.011	264	259	26	48	35	280			
4.ª	1.093									



## Cotizaciones de Bolsa

Viene de la anterior

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros 151 (-5)  
Navalevante 153

## PAPEL Y ARTES GRAFICAS

Papelería Esp. 161 (+1)  
P. Reunidas 261 (+1)  
Sarrío 240 (-5)

## QUIMICAS

Ibys 700 (-17)  
Cros 250 (-4)  
Energías 197 (-3)  
Español Oxígeno 530 (-5)  
Explosivos 400 (-8)  
Petróleos 484'50 (-25'50)

## SEGUROS

Fénix 710 (+10)

## SIDERURGICAS Y DE CONST. METALICAS

Hornos 232'50 (-4'50)  
Auxiliar 127 (-1)  
S. Bárbara 164 (-5)  
Material 135 (-5)  
N. Montaña 222 (P)  
Zinc 280 (-9)  
Echevarría 235 (-3)  
Acumulador T. 1205 (-5)

## TELEFONIA Y RADIO

Telefónica, 400 (-7).

## TEXTILES

Sniace, 156 (-6).

## DERECHOS DE SUSCRIPCION

Fenosa, 33 (-1'50).  
Simanc, 229 (+1).  
S. Ana, 25, (-10).  
Echevarría, 229 (-5).  
Nansa, 60.  
Metro, 52 (+2).  
C. Alba, 290 (-10).

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES

Bancos Comerciales, 139'29.  
Industriales, 124'88.  
Eléctricas, 96'89.  
Alimentación, 121'68.  
Construcción, 139'61.Inversión, 154'78.  
Monopolios, 123'28.  
Minerosiderúrgicas, 141'67.  
Químicas y Textiles, 127'75.  
Varias, 117'04.  
General, 123'04.  
Nuvofondo, 974'22.  
Retfondo, 748'23.  
Plusfondo, 108'08.

## MAYORIA DE BAJAS

BARCELONA, 14 (CIFRA). — La sesión de hoy en la Bolsa de Barcelona ha sido una continuación de la precedente con mayoría de bajas en los cambios que han afectado con generalidad a todos los valores. Las bajas han sido en algunos casos muy importantes, habida cuenta que las posiciones papel se han materializado hoy al realizarse operaciones.

En total se han contratado 84 clases de valores de los que 6 lo hacen en alza, 64 en baja y 14 repiten cambio.

El índice general ponderado pierde 2,05 y cierra a 126,71 y el simple cede 2,03 y queda a 131,25.

## PRESION VENDEDORA

BILBAO, 14 (CIFRA). — La Bolsa de Bilbao ha vuelto a acusar inestabilidad al enfrentarse a una presión vendedora que acompaña a la totalidad de los valores contratantes.

Esta corriente se ha acentuado en los valores bancarios ante la desproporción existente entre la oferta y el pedido que disfruta. Sus diferencias, todas ellas negativas, adquieren relieve en Popular, Hispano, Guipuzcoano, Banesto y Santander, al perder entre veinte y cuarenta enteros, observándose papel en torno a las eléctricas, siderúrgicas e industriales, que registran por lo mismo diferencias contrarias, sin merecer otra impresión los valores de monopolio, que, asimismo, son objeto de retroceso, registrando el índice general (135,51) una caída de 2,59.

El cierre ofrece unas perspectivas inciertas frente a la próxima sesión, al abundar el papel en todos los corcos.

52 valores bajan, frente a 6 que suben y 3 que repiten.

## El mundo capitalista no ofrece opciones espirituales

Interesante conferencia de Fernando Herrero organizada por los Amigos de la UNICEF

MADRID, 14. (Cifra). — «Vamos suficientemente claro que somos nosotros, la sociedad entera quien plantea problemas a la juventud», se preguntó esta tarde el Fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, al principio de una conferencia que sobre «La política preventiva en los problemas de marginación de la juventud» pronunció en el Club Urbis, de Madrid.

La conferencia del señor Herrero Tejedor estaba organizada por la comisión delegada de Madrid de la Asociación de Amigos de la UNICEF, organismo de la ONU para la defensa de la infancia, con motivo de la celebración del «día universal del niño».

El director para España de la UNICEF, doctor Bosch Marín presentó al conferenciante y habló del interés del tema que éste iba a estudiar. «Hoy no tenemos en España los problemas de higiene y mortalidad que existían hace algunos años, dijo, pero tenemos una sociedad naciente que sin esos problemas físicos tiene problemas síquicos, sociales, familiares, etcétera, y es por ello que la UNICEF tiene el deber de profundizar en el tema».

El señor Herrero Tejedor dijo, refiriéndose al constante aumento de la marginación y la delincuencia juvenil en todo el mundo, que había que adoptar, sobre todo, una actitud de prevención y rehabilitación, dejando las medidas represivas para un último nivel, y a falta de soluciones más constructivas.

Refiriéndose a las medidas para lograr la prevención, el señor Herrero dijo que en los últimos tiempos se estaba logrando cris-

talzar diversas investigaciones con resultados positivos. Destacó como importante la colaboración directa y estrecha entre el Estado y la sociedad en los afanes de rehabilitación y prevención.

También habló el conferenciante de las ideas de todo tipo que ponen en cuestión la sociedad establecida. Los jóvenes, dijo, por falta de una filosofía positiva de la vida que no sabemos aportar-

les, adoptan en ocasiones maneras de pensar nihilistas, marxistas, etcétera. El mundo capitalista no ofrece opciones espirituales, y es por ello que es cada día más necesaria esa filosofía positiva de la que todos somos responsables. Terminó el conferenciante hablando de la posible política preventiva, la filosofía positiva antedicha como forma de acabar la «escandalosa y peligrosa brecha moral de nuestra época».

## El Ministro de Hacienda presidió el entierro de D. Ignacio Villalonga en Valencia

VALENCIA, 14 (Pyresa). — El entierro de los restos mortales del financiero D. Ignacio Villalonga Villalba, hijo predilecto de Valencia y medalla de oro de la ciudad, tuvo lugar este mediodía, en el cementerio general. Presidió el duelo el Ministro de Hacienda, D. Antonio Barrera de Irimo, acompañado por los hijos del finado D. José Ignacio y D. Luis; Gobernador del Banco de España, D. Luis Coronel de Palma; Gobernador Civil y Jefe

Provincial del Movimiento, D. Enrique Oltra; Presidente de la Diputación, Alcalde de la Ciudad y primeras autoridades valencianas.

En la capilla del cementerio tuvo lugar previamente la misa de «corpore insepulto» tras la que las autoridades presentes renovaron el pésame a los familiares del finado.

## La limitación de la velocidad reduce el número de accidentes

Dice el Delegado del Primer Ministro francés para la seguridad en la carretera

MADRID, 14 (Pyresa). — La limitación de velocidad en las carreteras francesas entró en vigor el primer día del pasado mes de julio, y las estadísticas han demostrado que se han reducido considerablemente los accidentes, ha manifestado a un redactor de PYRESA el señor Gerondeau, delegado del Primer Ministro de Francia para la seguridad en la carretera. Esta limitación —añadió— está estipulada en un máximo de cien kilómetros en las carreteras de primer orden, pero en las autopistas, este límite no existe.

El señor Gerondeau se encuentra en Madrid para asistir al simposio nacional de seguridad vial, que se viene celebrando desde hace días en el marco del primer salón de la seguridad en carretera. En este simposio presentó una comunicación sobre el tema «La seguridad vial en Francia».

El parque automovilístico en el país vecino está cifrado en unos dieciséis millones de vehículos. París, dijo el señor Gerondeau,

con sus nueve millones de habitantes, tiene más de seis millones de coches, por lo que la circulación es más problemática que en Madrid, a pesar de que allí es más fluida.

Refiriéndose a los permisos de conducir, subrayó que en Francia se expiden cerca de noventa millones cada año, y que los nuevos conductores, generalmente, producen cuatro veces más de accidentes que los que ya llevan varios años de práctica al volante. En junio de este año, manifestó, el Gobierno tomó la decisión de que los carnets que se expidan tengan un periodo provisional de tres años, y son retirados a los conductores que cometen graves infracciones de tráfico.

Más adelante habló del número de accidentes de carretera que se registran en Francia. En 1972 la cifra fue de dieciséis mil muertos, casi el doble de la registrada en el año 1960. Puso de manifiesto que los cinturones de seguridad reducen los accidentes mortales y que un ochenta por ciento de los veinte millones de conductores franceses lo emplean.

Finalmente, el señor Gerondeau elogió la iniciativa tomada por la Asociación Española de la Carretera, por la celebración del primer salón de la seguridad en carretera, y dijo que en Francia intentarían hacer algo similar.

## Se vende

NEGOCIO EN MARCHA  
ALQUILER GRUAS MOVILES  
con clientes y toda clase de servicios. Sr. Nieto, Juan Belmonte 14. MADRID 33.

## tenga su SEAT a punto

Ayude a su SEAT para que se comporte en el invierno de forma excelente, superando los rigores de lluvias y hielos. Cualquiera de los 550 Talleres Oficiales SEAT, realizará estas operaciones esenciales de comprobación y reglaje en su coche, por un precio único de 500 Pts.

**SEAT**  
campana de invierno

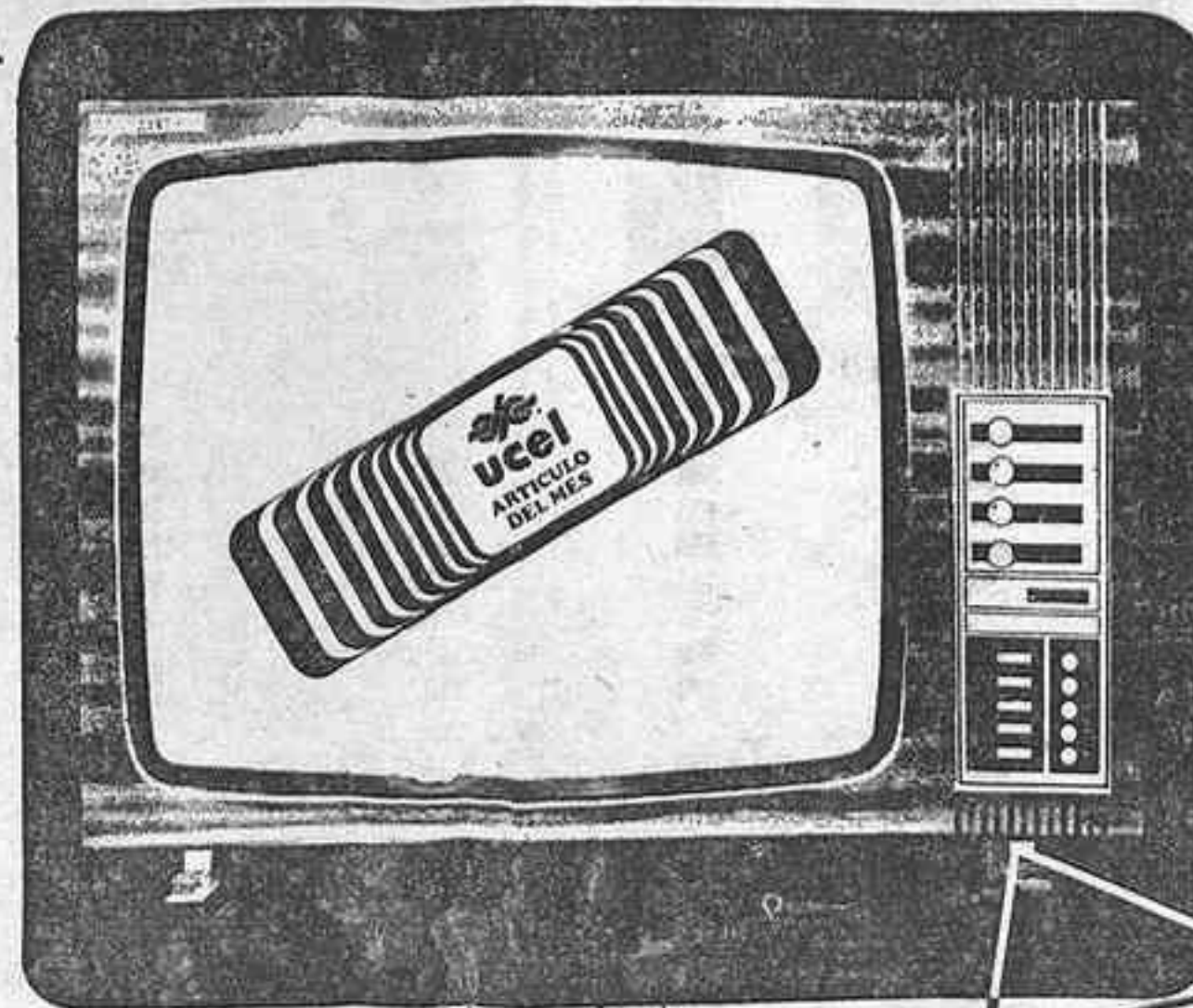
- 1) Prueba de funcionamiento de todos los mandos e instrumentos.
- 2) Reglaje del carburador.
- 3) Verificación y reglaje del sistema completo de encendido (bobina, bujías, cables, platinos y reglaje del avance).
- 4) Comprobación de la batería.
- 5) Comprobación y reglaje de faros.
- 6) Comprobación de niveles: Aceite motor. Aceite cambio. Aceite diferencial. Aceite caja de dirección. Circuito hidráulico de frenos. Circuito de refrigeración. Líquido de lavacristales. Circuito hidráulico del embrague (Mod. 1500).
- 7) Verificación de la presión y el estado de los neumáticos.
- 8) Comprobación del filtro de aire y cambio de la toma a posición "invierno".

No se incluye en el precio indicado, la sustitución de piezas averiadas ni otras operaciones precisas para corregir averías.

## ¿bajan los televisores?

éste sí:  
(pero sin que baje su calidad)

**12.490 Ptas.**  
(incluidos impuestos)  
24" CON U.H.F.



Por ejemplo, este aparato está dotado de sintonización automática, dispositivo que sólo tienen los televisores de alto precio.

Naturalmente, con la misma garantía que los televisores más caros del mercado.

Cada mes, los establecimientos de la Cadena UCCEL, se comprometen a realizar el mayor sacrificio económico para poder ofrecer a Vd. artículos de auténtica calidad, al más bajo precio, sólo durante ese mes.

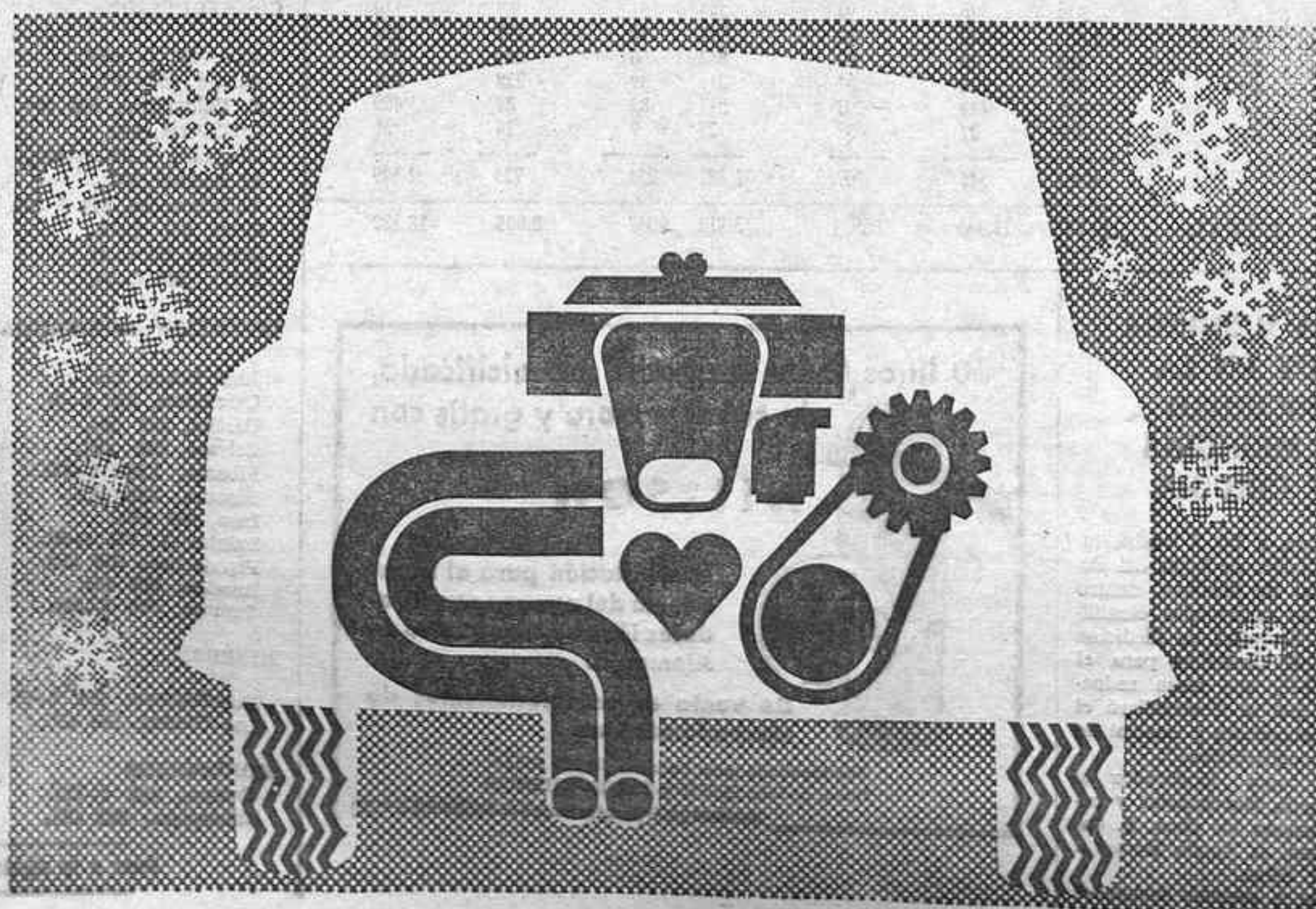
Por eso, aunque los televisores no bajan Vd. puede adquirir un magnífico televisor a precio sin precedentes.

EN ESTE TELEVISOR SOLO QUEREMOS GANAR SU CONFIANZA

**ADEMAS**  
HOGAR TOMBOLA  
ucel  
Cuando compre este televisor coja su boleto y PREMIO!



unión de comerciantes de electrodomésticos







# Estamos cerca

Muy cerca de su vida diaria. Porque muchas cosas, grandes o pequeñas, más o menos importantes, dependen directamente de nuestra técnica.

Estamos cerca de usted y de la naturaleza: Cuando el trigo crece, cuando el alimento fresco está sobre su mesa, cuando disfruta contemplando, en plena soledad, un paisaje todavía libre.

Estamos presentes en muchas cosas buenas de la vida. Y estamos orgullosos de ello. De estar cerca de las personas y de colaborar en su progreso.

Fabricamos una línea muy amplia de automóviles, desde el más lujoso del mercado al modelo más práctico (Dodge, Simca 1200, Simca 1000, Simca 900).

Camiones Barreiros de hasta 38 toneladas. Tractores. Autobuses. Y Motores. Sin duda, una manera de estar cerca, que nos obliga a superarnos. Por eso seguimos adelante. Y exportamos además nuestros productos españoles, desde Villaverde, a más de 14 países.

Dodge, Simca, Barreiros. Nombres que le resultan familiares. Todos son productos de Chrysler España. Pensados, diseñados y producidos para cubrir las necesidades más próximas a su vida. Por eso dedicamos muchas horas a investigar, a perfeccionarnos. Cada vez más. Porque usted y nosotros pasamos mucho tiempo juntos. Codo con codo. Muy cerca. Y porque pretendemos que Chrysler sea para usted, una forma de hacer bien las cosas.



compañeros en el progreso



# VIDA DEPORTIVA

## Sin novedad en el Castellón ante el partido con el Valencia

### El entrenamiento general de hoy se celebrará en el campo del Hotel Azor

SIN novedad en el conjunto local, siguiendo sus entrenamientos normales de la semana y en los que todos los componentes de la plantilla se han desenvuelto bien, incluso Ferrer, Figueirido, Ortuño y Pujol, que eran los todavía no repuestos, prosiguiendo los ejercicios físicos habituales, que tendrán su culminación hoy y en el que tomarán parte todos, hasta el mismo Clares, que tenía anunciada su llegada a Castellón ayer noche.

La novedad en esta manobra general queda en que no tendrá lugar en el Estadio, como de costumbre, pues por haberse sembrado el césped, ha sido trasladada esta sesión de preparación colectiva al campo del complejo polideportivo del Hotel

Azor. Allí, a pocos metros de la costa marítima se desenvolverán los pros castellonenses con vistas al partido del domingo ante el Valencia.

Nos dijo el Gerente del Club que no se registra novedad alguna en la plantilla, aunque, añadiendo así, es muy difícil a estas alturas adivinar los hombres que quedarán definitivamente en el Hotel Azor, pues creemos que los entrenamientos ya tendrán lugar allí en lo que queda de semana por lo del césped de Castilla. Aunque no sorprendería el que fuesen los mismos que la pasada jornada viajaron a Ma-

drid, esto es: Mendieta y Corral, Heredia, Cela, Bablloni, Oscar, Cayuela, González, Echarri, Tomás, Clares, Félix, Fermín, Dumat y Planas, si bien quedan en lista, de recuperarse y ofrecer garantías, Ferrer, Figueirido y Pujol y Causanilles, pues, el otro, Ortuño, no parece encontrarse aún completamente recuperado.

El encuentro con el Valencia es de gran trascendencia para el Castellón, máxime después del empate en el Vicente Calderón con los campeones de liga, que ha constituido un respiro muy hondo.

JOSE TEN V.

## El Presidente del Granada pide disculpas a los directores de los diarios de la capital andaluza

GRANADA, 14 (Pyresa).—La prensa local inserta hoy las cartas que el Presidente del Granada Club de Fútbol ha dirigido a los directores de los diarios pidiendo disculpas por las declaraciones ofensivas hechas en la emisora Radio Popular de Granada el pasado día cuatro. Dice el señor Gómez Álvarez, entre otras cosas: "Reconozco que las frases pronunciadas están fuera de lugar y, por tanto, no son correctas, y en mi ánimo no estuvo nunca el deseo de entorpecer ni alterar, y menos humilsecir, en la competencia de una profesión tan digna como la de periodista, deseando que el incidente no enturbie las buenas relaciones que siempre unieron a prensa y club".

El Presidente del Granada ha hecho también otras declaraciones en la misma emisora pidiendo igualmente disculpas.

## «L' Equipe» propone un Francia-España de fútbol pro-damnificados de Andalucía y Murcia

PARIS, 14. (Alfili).— El diario "L'Equipe" ha propuesto la organización de un partido de fútbol Francia-España pro-damnificados de Andalucía y Murcia.

La propuesta ha sido favorablemente acogida por el Presidente de la Federación Gala de Fútbol, Sastre, declarando que "estamos de acuerdo en la celebración de este proyecto que nos seduce por su carácter humanitario. Técnicamente es válido. Sería la segunda vez que la Federación francesa respondería a una vocación humanitaria ya que en otra ocasión estuvimos también presentes en un encuentro a beneficio de los damnificados de Cataluña".

"L'Equipe" subraya la solidaridad mostrada por España cuando la catástrofe de Frejus y desea que Francia corresponda ahora disputando un partido a beneficio de los damnificados del sur de España.

## KUBALA dió la lista para el partido con Alemania

### Ayer se entrenaron los preseleccionados

MADRID, 14 (Pyresa).— Esta mañana, la selección española de fútbol ha realizado un entrenamiento en el Estadio del Manzanares bajo las órdenes del seleccionador nacional, señor Kubala. Consistió en breves ejercicios físicos, más un partido de cincuenta minutos de duración, en el que se alinearon los siguientes jugadores:

ROJOS: Deusto, Capón, Benito (Uría), Tonono (Sol), Costas; Juan Carlos; Quini (Clares), Araquistain, Arieta y Becerra.

Arbitró el señor Sanz Marrón. Vencieron los azules por un gol a cero, marcado por Araquistain. El entrenamiento fue muy suave y como incidencias hay que registrar un golpe que recibió Solsona y un balonazo que sufrió Benito.

Al final del entrenamiento, el seleccionador nacional declaró que había sido el entrenamiento más suave realizado por la selección desde que él está al frente de la misma. «Yo mismo he dicho que no quería choques ni lesiones».

### LA LISTA DE KUBALA

MADRID, 14. (Pyresa). — El se-

## TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción Talleres 22 00 56

Administración 22 00 60

**DERBI 50 cc**  
el mejor ciclomotor del mundo

Se desenvuelve consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo

IBEM Bartolomé Reus, 46 - Tel. 321479 - CASTELLÓN



leccionador nacional, Ladislao Kubala, ha convocado a los siguientes jugadores con vistas al próximo partido internacional frente a Alemania, en Stuttgart, el sábado, día 24.

Porteros: Deusto y Reina; defensas, Tonono, Sol, Capón, Benito, Uría y Costas; centrocampistas, Pirri, Asensi, Juan Carlos y

Marcial, y delanteros, Rojo, I. Gárate, Roberto Martínez y Quini. Además de estos jugadores se espera la evolución de las lesiones de Valdez y Claramunt. De esta forma y para el caso de que algunos de estos futbolistas sufriesen lesiones posteriores, el seleccionador guarda una lista de dos por línea.

## Capitalizadora Española, S.A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION  
DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (Edificio propio de la Compañía). — Teléfono 223-26-07 (dos líneas). — MADRID-10  
En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de noviembre de 1973, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el NÚMERO 8.695  
DELEGACION PROVINCIAL: Avda. Pérez Galdós, 5. CASTELLÓN

## LOS RESULTADOS DE COPA AYER

MADRID, 14. (Alfili).— Resultados de los partidos de vuelta de la Copa:

- Pontevedra 2; Ferrol 2 (1-2)
- Caudal 1; Ensidesa 1
- Lérida 2; Tudelano 1 (1-1)
- C. Sotelo 1; A. Madrileño 3 (0-0)
- Moscardó 1; Cacereño 0 (1-1)
- Calella 3; Tortosa 0 (2-2)
- Barcelona At. 1; Manacor 1 (1-0)
- Mahón 4; Menorca 1 (1-1)
- Huelva 1; Jaén 0 (2-0)
- Ceuta 3; Linense 2 (1-0)
- Almería 3; Mellilla 1 (2-2)
- Cartagena 5; Gandía 0 (0-1)
- Alcoyano 2; Eldense 0 (0-0)

El miércoles próximo, día 21, se jugarán los encuentros Langreo-Rayo Cantabria y Ensidesa-Caudal.

Clasificados ya para la siguiente eliminatoria los clubs Logroñés, Castilla, Guecho y VILLARREAL. Tras los encuentros de hoy se clasifican también: Erandio, Lones, Ferrol, Lérida, At. Madrileño, Moscardó, Calella, Barcelona Atlético, Mahón, Huelva, Ceuta, Almería, Cartagena y Alcoyano.

El sorteo para la tercera eliminatoria se celebrará mañana jue-

ves, a las ocho de la noche, en la Real Federación Española de Fútbol, para emparejar a los equipos de Tercera clasificados con los veinte clubs de Segunda División.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

### Fundación Flors, 2- Las Cuevas, 3

La Fundación Flors formó con Cerezo, Cándido, Montoliu, Catalá, Sanz, Abello (después Gurillo), Tello, García-Renau, Chumillas, Monsoniz y Vifalés.

Los dos goles del F. Flors, los marcó Chumillas que después de varios partidos apartado del equipo por lesión, tuvo una feliz reaparición, ya que junto con Tello y García-Renau fueron los únicos que se salvaron del desastre, desastre éste, que puede ser mal mayor si no se intenta poner por lo menos mano firme y responsabilidad entre todos y poder evitar que el F. Flors, C. F. pierda la Categoría que ha mantenido durante cuatro temporadas.

El equipo en el partido que nos ocupa jugó bien, pero solamente los 30 primeros minutos en que en el centro del campo tanto Tello, como García-Renau dominaban la situación creando desde allí jugadas de mucho peligro como aquella en que en la primera parte en una gran jugada de García-Renau, pasó en profundidad sobre Chumillas que de fuerte disparo ponía el marcador en 1-0; este gol hacía presumir de que el equipo villarrealense se alzaría, si no con facilidad, porque las Cuevas nos pareció un buen equipo, si por lo menos con victoria, pero llegó la primera jugada de peligro del equipo visitante y con ella el empate a un gol, y se vio entonces que todo lo que hacía presumir un triunfo local, vimos la poca firmeza de las líneas traseras en donde la poca eficacia para marcar a los delanteros contrarios que se movían con mucho peligro en el área local podía llevar a su equipo a la derrota; llegó lo que se presumía de que el cuarteto defensivo del equipo villarrealense no diera durante todo el partido una a derechas, de ahí, ese 2-3, en que pone, como hemos dicho antes, en la zona peligrosa de la clasificación general.

Esperemos que se tomen las medidas necesarias, para intentar por todos los medios, quien tenga la obligación de intentarlo, de enderezar las cosas para que el equipo, juegue con ganas e ilusión, cosa que parece haber perdido en estos últimos partidos, y poder salir del bache en donde se encuentra.

VI-LLO-AD

## DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnógrafos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanográfica Levantina

## Automovilismo

### ESTA NOCHE CIERRE DE LA INSCRIPCION DEL XII RALLYE COSTA DE AZAHAR

ESTA noche, a las veintuna horas, en el Hotel Mindoro, se realizará el cierre oficial de la inscripción, hoy ya hemos de decir que pese a que parece que el ambiente de los participantes, que es lo único que falta para celebrar la prueba, tiene cariz de cambio, con el anuncio de cinco inscripciones del Automóvil Club Alicante, una de Bilbao y cuatro más de diferentes puntos, añadidas a las dos resañadas y a la del valenciano Xuso con Simca no obstante, si no se cubre una cifra mínima, que acordó la directiva en su última y urgente reunión el lunes, se tomaría la determinación de no celebrar el Rallye, porque de humanos es pensar humanamente y lo que no debe de ser, es salir una docena de coches que tengan a su disposición unas cincuenta personas entre la Agrupación de Tráfico y los organizadores, vamos esto lo pensamos sin titubeos, y lo lanzamos a los cuatro vientos, y esto aunque decimos que parece tenga que cambiar, no dejó de estar hasta ayer a mediodía pero que muy mal, y parece que a partir de entonces la cosa seguirá, si no el ritmo

deseado, si que nos parece que se podrá cubrir la prueba.

Así que, D. M., mañana será el día decisivo, ya que tras el cierre de hoy a las nueve de la noche en el Hotel Mindoro, la correspondencia de mañana dirá la última palabra del asunto, porque para aumentar el «lanto» hemos de decir que tras la inscripción de Betoret, ningún otro piloto de la provincia realizó hasta ayer a mediodía la inscripción como una forma clara y decidida de «colaborar con la organización».

### DOS TROFEOS DE UNION LEVANTINA DE SEGUROS PARA EL RALLYE

La compañía que en la actualidad realiza los seguros de las pruebas del Automóvil Club Castellón, Unión Levantina de Seguros ha donado en esta pensada solemne ocasión del Rallye Costa de Azahar, dos trofeos que se sumarán a otros muchos, para entregar el domingo.

Y para no entrar en más detalles, pongamos punto final, y que todo sea más verde mañana —ESCAPE.

## Motorismo

### EL DOMINGO, GRAN ESPECTACULO DE MOTO - CROSS EN VALL D'UMBRI

ANTE las noticias del gran interés que ha despertado entre la gran masa de corredores de moto-cross Junior, la celebración bajo la organización del Moto Club Castellón, del X Trofeo de Moto-Cross Otoño, no podemos menos que seguir en nuestro empeño de que llegue al mayor número de aficionados la noticia de este gran espectáculo del domingo en Vall d'Umbri, pista fija «José Antonio Elola Olaso», ubicada en el kilómetro siete de la carretera de Borriol, y lo hacemos así, porque quisieramos que al asistir pudieran saber de las emociones de esta monta, con todas sus emociones que llega directamente al espectador, por sus continuos saltos, curvas a derecha e izquierda, subidas, bajadas y tramos que parecen inaccesibles.

Castellón ha reunido, más bien que reunir ha seleccionado a 35 corredores Juniors, que vendrán a Castellón, para tras los entrenamientos a partir de las nueve de la mañana, participar en el X Trofeo Otoño de Moto-Cross de categoría Junior a dos mangas de 20 minutos más dos vueltas cada manga, prueba como ya dijimos subvencionada por la R. F. M. E. y en la que a buen seguro que viviremos grandes emociones y lucha abierta y decidida en ambas mangas.

Esperamos más noticias para mañana, pero no olviden pese a todo, que el domingo la cita deportiva de dicha mañana está en Vall d'Umbri, única pista fija con doble vallado de España, y servicios anexos a la misma, con tribuna y parque dentro de la misma, y por tanto en las condiciones más óptimas.—ESCAPE.

Para el domingo el Moto Club

**ESTADIO Castalia**

DOMINGO 18 4 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

VALENCIA C. F. C. D. CASTELLON

MEDIA JORNADA ECONOMICA

Venta de localidades, en las taquillas del Estadio Castalia, a partir del día de hoy, de 5 a 8,30. A los señores socios se les reservará su localidad hasta el sábado día 17

Para este partido quedan anulados todos los pases

ENCUESTA DEPORTIVA

Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo

PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

VOTA este mes POR \_\_\_\_\_

CUPON 3 Noviembre

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 31 y Ctra. Valencia Km. 61,700-Almazora) Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cervantes y Velasco s/n).



## El ministro español de Agricultura, en la FAO



ROMA. — El ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter durante su intervención en el curso de la XVII conferencia bienal de la FAO, ante los delegados de los 130 países pertenecientes a dicho Organismo de las Naciones Unidas.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

## Los países ribereños del Mediterráneo, interlocutor más potente en las negociaciones con la Comunidad Europea

### DECLARACIONES DE THOMAS CARRANZA A SU REGRESO DE TUNEZ

MADRID, 14. (Pyresa). — El Presidente del Consejo Mediterráneo de Economía Regional, D. Manuel Thomas de Carranza, ha declarado a su regreso de Túnez, donde se ha celebrado recientemente una reunión de dicho Consejo, que "el interés de la misma ha consistido en el consenso de los países ribereños en la necesidad de armonizar nuestros puntos de vista constituyendo así un interlocutor más potente en las negociaciones con la Comunidad Económica Europea".

El Sr. Thomas de Carranza, que fue recibido por el Presidente tunecino, ha destacado el interés mediterráneo de los países africanos: "Disponemos de materias primas imprescindibles para los países industrializados,

como lo demuestra la actual crisis de petróleo".

El Consejo se centró fundamentalmente sobre dos temas: la emigración y la industrialización.

En lo que a emigración se refiere, se puso de relieve que ésta es una consecuencia de la disparidad del desarrollo económico entre diferentes regiones, y que todos los aspectos de la emigración deben ser considerados en una óptica de desarrollo global a largo plazo de las regiones menos favorecidas. También se señaló la necesidad de asegurar a los trabajadores inmigrantes la mayor igualdad posible con respecto a los trabajadores nacionales.

En cuanto a industrialización, el Consejo ha observado la im-

portancia de una coordinación entre las diferentes regiones mediterráneas, en vistas de una mayor integración y para evitar la dispersión de esfuerzos y el derroche de recursos.

En esta reunión han participado representantes de organizaciones para el desarrollo regional de España, Francia, Italia, Túnez, Argelia, Marruecos y Yugoslavia.

### INTERVENCION MARROQUI EN LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD

GINEBRA, 14 (Efe). — Al intervenir esta mañana ante la primera conferencia europea de seguridad y cooperación, el representante especial de Marruecos, embajador Ali Skali, Secretario General del Ministerio de Asuntos Exteriores, expresó públicamente la gratitud de su país hacia España y Francia por haber copatrocinado la presencia del Reino de Marruecos en la conferencia. Gran parte de la alocución del señor Skali estuvo dedicada al tema del conflicto árabe-israelí, así como a los derechos del pueblo palestino.

## Castellón, segunda...

Viene de la primera

cales cubiertas ayer en toda España fueron 9.293.

Por provincias, destacó la participación de Toledo, con un 78 por 100, seguida de CASTELLÓN, con un 63,5 por 100; Salamanca, con un 63 por 100; Palencia, con un 62 por 100, y Ciudad Real y Murcia, con un 61 por 100.

En cambio, registraron los menores índices de afluencia a las urnas Sevilla y Guipúzcoa, con un 20 por 100; Asturias, con un 20,20 por 100; Soria, con un 21,76 por 100; Alava, con un 24 por 100, y Badajoz, con un 25,74 por 100.

En Madrid votó el 29 por 100 del electorado. Como datos significativos, son de destacar el 42 por 100 de participación de Barcelona, el 33 por 100 de Vizcaya y el 31 por 100 de Navarra.

La participación de la mujer ha sido —aunque aun no se tienen datos globales— más elevada que en ocasiones anteriores, y mucho mayor que en las elecciones a concejales celebradas también ayer.

Asimismo, la participación de jóvenes ha sido muy intensa en

toda España. En la inmensa mayoría de las provincias, los consejeros elegidos tienen una media de edad entre dieciocho y cuarenta años. Y sólo en León, Avila, Madrid, Cuenca, Gerona, Lérida, Huesca, Alava y Guipúzcoa, esta presencia juvenil es algo menor, con una media de edad superior a los cuarenta años, en los consejeros locales del Movimiento elegidos.

## EL TIEMPO HELADAS

MADRID, 14. (Pyresa). — Durante el día de hoy se han registrado heladas nocturnas en las dos mesetas y comarcas del interior de Cataluña y de Galicia, destacando Valladolid, con 5 grados bajo cero de temperatura mínima y Salamanca, con 4 también bajo cero. Les siguen Lugo, Soria y Teruel, con 3 grados bajo cero; Burgos, Madrid y Guadalajara, con 2 bajo cero; León y Zamora, con 1 bajo cero y Palencia, Avila, Segovia, Cuenca, Ciudad Real, Albacete y Gerona, con cero grados. Por el día, las temperaturas han continuado moderadas, con máximas de 24 grados en Huelva, Málaga y las dos capitales canarias, 23 en Murcia; 22 en Valencia y Sevilla; 21 en Alicante y Cádiz y 20 en Gerona, CASTELLÓN y Almería, como valores más altos. El cielo ha estado muy nublado en el norte de Cataluña, litoral cantábrico, cabecera del Ebro y Canarias, y despejado en el resto de España.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana, dan el anticiclón más cerca de la Península. Concretamente su centro estará sobre las rías bajas gallegas y su acción se extenderá a toda la Península, donde soplarán vientos de componente norte. Para mañana estará el cielo parcialmente nublado en el norte de Galicia y nublado en el Cantábrico, con riesgo de algunas precipitaciones en Vascongadas. En el litoral Cantábrico soplarán vientos del noroeste, que serán racheados en la mitad oriental. Habrá también nubes en Baleares y el cielo estará despejado o con escasas nubes en el resto de España, registrándose heladas fuertes o moderadas en el interior de la Península.

Las temperaturas se mantendrán estacionarias y subirán en Canarias, donde soplarán vientos del este.

## EN TODO EL MUNDO

En cualquier parte del mundo donde se traten números, palabras, datos e información. En las cajas de ahorros y en la banca, en las grandes industrias y en los talleres artesanos, en las escuelas y en la administración pública, en los aeropuertos y en los hoteles, en los grandes almacenes y en las estaciones ferroviarias, en el correo y en los demás servicios. Nuestra organización está presente en todo el mundo.

## EN ESPAÑA

Somos industria nacional. Tenemos una organización comercial con 66 sucursales, 23 concesionarios exclusivos, 4000 distribuidores no exclusivos y 90 centros de asistencia técnica. Nuestros especialistas están a disposición de los usuarios de nuestros equipos para estudiar conjuntamente las soluciones más racionales para sus problemas.

## EN EL SECTOR DEL CALCULO

Trabajamos en el sector del cálculo desde hace varios decenios. Hemos creado en todo el mundo el mercado de las calculadoras impresoras, alcanzando en este sector una situación de absoluta primacía. Hemos creado el mercado de los microcomputadores. Producimos una gama completa de modelos, desde las pequeñas sumadoras hasta las máquinas destinadas al cálculo técnico-científico. Este anuncio presenta las nuevas

# CALCULADORAS ELECTRONICAS IMPRESORAS LOGOS 50/60

que, por la amplitud de sus prestaciones y por la funcionalidad de su diseño, establecen un nuevo standard de eficacia en la tecnología del cálculo de oficina. Una máxima exactitud en la ingeniería de cada uno de sus componentes electrónicos, eléctricos y mecánicos, y un riguroso control de calidad de todos los materiales hacen de las nuevas Logos una línea de calculadoras impresoras altamente profesionales. Una calculadora Logos es una inversión rentable que jamás se desvaloriza.

# olivetti

## Snoopy

Boutique infantil y juvenil

CARDONA VIVES, s/n. (Casquina - calle - Gobernador)



## Don Alfredo Sánchez Bella, llega a Bogotá

BOGOTÁ 14 (Efe).—El Presidente el Banco Hipotecario de España y ex-Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, llegó hoy a esta capital acompañado de su esposa para una visita de carácter privado de ocho días y para recibir el título de "doctor honoris causa", que le confirió la Universidad de los Andes, entidad que junto con la Federación Nacional de Cafeteros le invitó a Colombia.

En el aeropuerto internacional "El Dorado", de Bogotá, Sánchez Bella y su esposa fueron recibidos por el Embajador de España en Colombia, don Fernando Olivé, el Agregado de Prensa de la misma dependencia, don

Arturo Rey Esgañá; el Director del diario "La República", don Mario Laserna, el poeta Eduardo Carranza, y otras personalidades colombianas.

La Universidad de los Andes le entregará a Sánchez Bella el próximo viernes, día 17, en un acto especial que se realizará en la Academia Colombiana de la Lengua, el título de doctor "honoris causa".

Sánchez Bella, quien también fue Embajador de España en Colombia, dijo que las relaciones colombo-españolas eran "magníficas desde todo punto de vista, con un creciente volumen económico y ampliación en todos los campos, especialmente en el de la cultura".

## UN SOLO PRECIO PARA EL ORO

Viene de la primera

portancia del oro en el sistema monetario internacional.

### DESCIENDE EL PRECIO DEL ORO

LONDRES, 14. (Efe). — El precio del oro comenzó a descender hoy en los mercados internacionales después de la decisión de Estados Unidos y seis países de Europa Occidental de terminar con el sistema de dos precios, uno oficial y otro en el mercado libre para el patrón monetario.

En el mercado londinense el precio bajó siete dólares 25 centavos al comienzo de las operaciones del miércoles.

Un portavoz del Gobierno británico manifestó hoy que no se haría una declaración oficial sobre la decisión adoptada ayer respecto al precio del oro, pero dejó entender que Gran Bretaña no revalorará el precio de sus reservas de oro.

Al igual que otros bancos centrales no se espera que el Banco de Inglaterra se decida a vender oro de sus reservas en el mercado libre.

Las reservas de oro inglesas se calculan en 3 000 millones de dólares según las últimas cifras conocidas que son de junio pasado.

### NO HAY COMENTARIOS

BASILEA, 14. (Efe-Reuters).— En los círculos bancarios de Basilea no ha sido posible conseguir en las primeras horas de hoy comentarios, con relación al anuncio de Washington de que los Estados Unidos habían acordado en Basilea con un grupo de países occidentales poner fin al acuerdo de 1968 que estableció el doble mercado del oro.

Tales círculos dijeron que el acuerdo pudo haberse logrado en una reunión oficial celebrada ayer en Basilea por el Consejo del Banco Internacional de Pagos (BIP), a la que asistieron representantes bancarios del grupo de los diez países más ricos y Suiza.

La reunión siguió a conversaciones extraordinarias entre los banqueros en el BIP, efectuadas ayer.

Los medios bancarios hicieron constar que normalmente los temas más sustanciosos son tratados en las conversaciones extraordinarias que preceden a la reunión del Consejo, pero los banqueros están totalmente libres

## CONCIERTO DE LA FILARMÓNICA DE NUEVA YORK EN MADRID, PRO DAMNIFICADOS DEL SURESTE

MADRID, 14. (Pyresa). — Bajo el patrocinio de la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, y con asistencia de los Ministros de Información y Turismo, Industria, Educación y Ciencia, Comercio y de la Vivienda, se celebró esta noche, en el Auditorium del Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, el primero de los conciertos programados a beneficio de los damnificados del sureste de España, a cargo de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección del Maestro ruso Yuri Ahronovitch.

La orquesta, integrada por noventa y cinco profesores, interpretó las siguientes obras: «Carnaval romano», de Berlioz; «Concierto para violoncello y orquesta», de Dvorak, actuando de solista Lorne Munroe, y «Sinfonía número 4», de Tchaikovsky. Para mañana está prevista la celebración del segundo concierto, con obras de Mozart, Strawinsky y Shostakovich.

El comienzo del concierto, anunciado para las diez y media de la noche, hubo de ser retrasado en algo más de media hora, por demora del avión en que llegaron los miembros de la orquesta procedentes de Lisboa.

## Los comunistas...

Viene de la última

futuros desarrollos de la política italiana que los comunistas reconocen esa verdad.

### SIN REACCION OFICIAL DEMOCRACIA CRISTIANA

Aunque la contestación oficial de la democracia cristiana no ha llegado aún y no llegará hasta después de las elecciones administrativas (municipales), parciales, del próximo domingo, ha habido ya numerosas y muy autorizadas contestaciones indirectas. La de la iglesia y la del episcopado italiano a través de la revista de los jesuitas, «Civiltà Cattolica», que considera «inaceptable» el «compromiso histórico» entre comunistas y católicos, el del ya mencionado presidente del grupo democristiano en el senado, que comentó duramente la propuesta de Berlinguer al conmemorar la figura del sindicalista católico Giuseppe Fanlin, asesinado en 1948 por un grupo de comunistas que lo hundieron el cráneo con un barrote, y la del Secretario General de la DC, Fanfani (ex presidente del senado y ex jefe del Gobierno), que en un discurso pronunciado en Siena acaba de confirmar que «los principales adversarios siguen siendo los comunistas» y que la labor anticomunista ha impedido que «Roma acabará como Praga y que algún joven comunista, amante sincero de la libertad, muriera como Jan Palach».

El «compromiso histórico», muy aireado en estos días por los comunistas, viene siendo objeto de grandes polémicas, también por parte de los socialistas, a los cuales no les ha gustado que Berlinguer afirmara en el mencionado serial sobre Chile que un frente popular constituido por comunistas y socialistas no podría gobernar en Italia aunque contara con el 51 por ciento del electorado, porque la fuerza moral, económica y militar del 49 por ciento restante sería tan grande que acabaría neutralizando la pujanza de esa efímera mayoría. Aunque la tesis ha sido planteada en estos términos para conseguir una finalidad muy concreta (la alianza con la DC), no cabe duda de que es muy interesante para los

## U. S. A. reconoce...

Viene de la primera

Hua, con el Asesor del Ministro de Asuntos Exteriores, Wang afii Jung, con el Director Lin Ping, con el Director Peng Hua, con Tsien Ta Yung, Ting Yuan Hung y otros.

Los representantes de ambas partes celebraron conversaciones acerca de materias de mutuo interés, en las que hicieron buenos progresos.

Ambas partes estuvieron de acuerdo en que en las actuales circunstancias es de especial importancia mantener frecuentes contactos a nivel de autoridades para intercambiar puntos de vista, mientras no negocien en nombre de terceras partes y para celebrar consultas concretas sobre temas de mutuo interés.

Ambas partes analizaron los progresos hechos durante 1973 en sus relaciones mutuas. La parte de los Estados Unidos ratificó que los Estados Unidos reconocen que todos los chinos de ambos lados del Estrecho de Formosa mantienen que no hay más que una China.

Ambas partes hicieron notar con satisfacción que las oficinas de enlace de Pekín y Washington han venido funcionando sin estridencias. Ambas partes estuvieron de acuerdo en que los objetivos de las funciones de estas oficinas de enlace deben ampliarse.

Los intercambios han robustecido el entendimiento y la amistad entre los dos pueblos. Ambas partes estudiaron el tema de ampliar los intercambios entre los dos países y estuvieron de acuerdo en que se celebre determinado número de intercambios a lo largo del próximo año.

El comercio entre los dos Estados se desarrolló con rapidez durante el pasado año. Ambas partes coincidieron en que a ambos países les interesa adoptar las medidas necesarias para

crear las debidas condiciones para el ulterior desarrollo del comercio sobre la base de igualdad y beneficio mutuo.

Ambas partes afirmaron que continuarán en sus esfuerzos por promover la normalización de las relaciones entre China y los Estados Unidos, sobre la base del comunicado de Shanghai.

El Secretario Kissinger y su comitiva se mostraron agradecidos por la cordial hospitalidad que les concedió el Gobierno de la República Popular China.

### RETIRADA DE LAS TROPAS USA DE FORMOSA

TAIPEI, 14. (Efe-Upi). — Las tropas norteamericanas en Formosa quedarán reducidas a un tercio antes de que finalice este año, según indicó un portavoz militar.

Cerca de 3.000 soldados estarán afectados por esta retirada de tropas.

### KISSINGER, EN TOKIO

TOKIO, 14. (Efe-Reuters). — El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha informado hoy al Ministro japonés de Asuntos Exteriores, sobre las perspectivas de un arreglo de la crisis de Oriente Medio. Chira ha declarado a la Prensa que no podía revelar los puntos de vista de Kissinger, pero sí que había sacado la impresión de que Estados Unidos no ahorran esfuerzos para conseguir una pronta paz en Oriente Medio.

### COMENTARIO DE TAIPEI

TAIPEI, 14. (Efe-Upi). — Comentando el comunicado que habla de la firma que Kissinger ha estampado en Pekín, Liu Hoh Tu, Director de Información del Ministerio del Exterior de China Nacionalista ha dicho que Taipei considerará como «nulo e inválido» todo entendimiento o acuerdo alcanzado entre el Gobierno de los Estados Unidos y el régimen comunista chino, en el que estén comprometidos los derechos e intereses del Gobierno y del pueblo de la República de China.

## ECO DE LA AUDIENCIA DEL PAPA AL MINISTRO POLACO DE ASUNTOS EXTERIORES

VIENA, 14. (Efe). — La audiencia concedida por el Papa Pablo VI al Ministro polaco de Asuntos Exteriores, Stefan Olszski, ha despertado un extraordinario eco en la Europa del Este, especialmente en aquellos países que como la propia Polonia y Yugoslavia vienen tratando de mejorar sus relaciones con la Santa Sede.

Nada menos que el órgano central del Partido Obrero Unificado (comunista) polaco «Trybuna Ludu», dedica hoy un amplio comentario a la visita y tras publicar el texto íntegro del comunicado difundido en Roma por la Embajada polaca y la Oficina vaticana de Prensa subraya que el proceso de normalización de relaciones entre Polonia y el Estado Vaticano han avanzado con ímpetu.

## SISCO LLEGA A PARIS PARA INFORMAR DE LA SITUACION DEL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO

BRUSELAS, 13. (Efe). — El Subsecretario de Estado norteamericano, Joseph Sisco, asistió hoy, en Bruselas, a una reunión de Consejo Permanente de la «OTAN» para informar a sus aliados sobre la situación del conflicto.

Sisco, que se negó a comentar con los periodistas la crisis del Oriente Medio, las relaciones Estados Unidos-Europa y el tema del petróleo, se limitó a decir que había tenido un importante intercambio de puntos de vista con los países atlánticos y que consideraba estos contactos como interesantes y repetibles.

El Subsecretario de Estado, salió hoy mismo de Bruselas, destino a París.

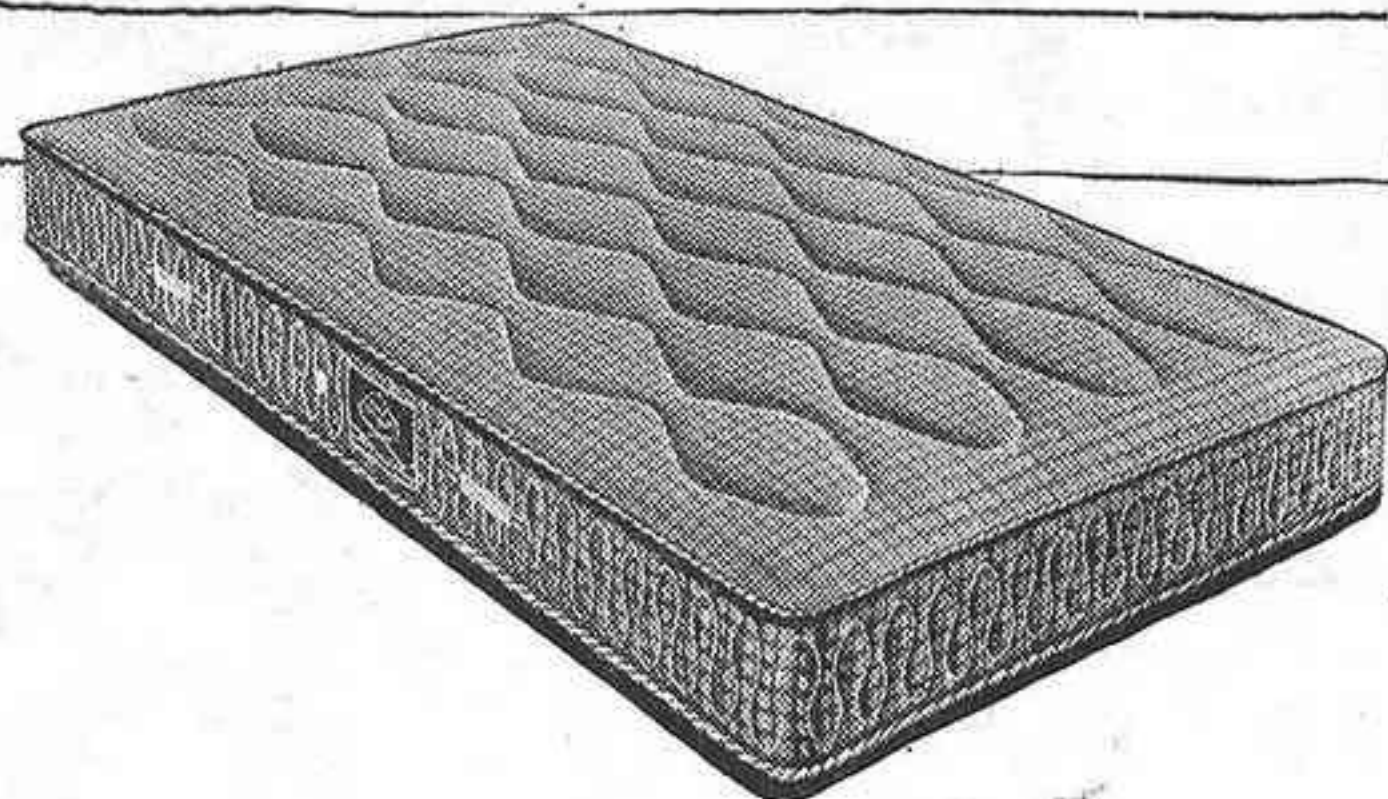
### EN PARIS

PARIS, 14. (Efe). — «Vengo a París para informar al Gobierno francés sobre el actual desarrollo de la situación en el Próximo Oriente», manifestó a su llegada a París, a última hora de esta tarde, el Secretario de Estado adjunto norteamericano Joseph Sisco. La primera entrevista que tendrá el hombre de Estado norteamericano en Francia, tendrá lugar en el Ministerio de Asuntos Exteriores, donde será recibido por el titular Michel Jobert.

## FLEX - MULTIELASTIC ES PERFECTO DE BORDE A BORDE...



...y mi experiencia lo garantiza



Antes de casarme, mis padres tenían colchones de lana y hacer la cama era un trabajo complicado que no siempre salía bien. ¡Cuántas uñas me habré dejado en el diario mullir de esos colchones!, total para que mi padre o mis hermanos desbarataran mi obra si se sentaban en la cama.

Por eso cuando me casé compré colchones FLEX y estoy encantadísima con ellos. No me da ningún trabajo hacer la cama porque no tengo que mullir ni dar la vuelta al colchón; aunque se sienten, la cama no se deforma y son muy cómodos.

Para qué contarles; yo tengo una gran experiencia de FLEX - MULTIELASTIC CON POLYCOTON y puedo asegurar que es DE LO BUENO, LO MEJOR





Panorama de la actualidad internacional

ENTRE ISRAEL Y EGIPTO

Hoy, intercambio de prisioneros

LOS BLOQUEOS DE CARRETERAS ENTRE EL CAIRO Y SUEZ TAMBIEN VAN A SUPRIMIRSE

El día 26, reunión de jefes de Estado árabes en Argel

EL CAIRO, 14. (Por William Dullforce, del servicio PYRESA - FT.)

Egipto e Israel comenzarán a intercambiar prisioneros de guerra, a partir de mañana a las 8:00 (hora local), los bloqueos de carreteras entre El Cairo y Suez también serán suprimidos...

hecho hoy por un portavoz de la Liga árabe.

ISRAEL DIRA QUE NO

TEL AVIV, 14. (Efe-Upi). — Se da como casi seguro que Israel rechaza una oferta estadounidense sobre un tratado de alianza y garantías internacionales de sus nuevas fronteras...

Israel dice que si la oferta es hecha oficialmente, las nuevas fronteras que Washington desea que acepte Israel tras un acuerdo de paz con los árabes no serán seguras.

EL DINERO ARABE EN LOS BANCOS OCCIDENTALES

EL CAIRO, 14. (Efe). — El dinero árabe depositado en los ban-

cos occidentales se utilizará como arma para la liberación de los territorios ocupados por Israel, afirma hoy el diario «Al Ahram» según la Agencia «Ani».

El tema se estudiará en la conferencia que los 18 Ministros árabes de Asuntos Exteriores celebrarán en Argel para preparar la «cumbre» árabe.

ARABIA INCREMENTARA SUS INTERESES EN ARAMCO

BEIRUT, 14. (Pyresa-FT). — Arabia Saudita piensa aumentar su participación en la compañía petrolífera Aramco del actual 25 por ciento al 51 por ciento, según ha declarado el Príncipe Saud Al Feisal, hijo del Rey Feisal y Subsecretario del Ministerio saudita del Petróleo...

El Príncipe Saud ha asegurado también que aunque los miembros de la Organización de Países Árabes Exportadores de Petróleo (OPEAP), decidieron en su última reunión en Kuwait redu-

cir la producción en un 25 por ciento, Arabia Saudita ha llegado más lejos, ya que su reducción se sitúa entre el 32 y el 36 por ciento, lo cual ha costado al país una pérdida en sus ingresos del orden de seis a ocho millones de dólares diarios.

El hijo de Feisal señaló que las pérdidas están siendo enjagadas en parte por el aumento del precio del crudo, que ha sido del 70 por ciento en el procedimiento de los países productores del Golfo Pérsico.

BOTSUANA ROMPE CON ISRAEL

GABERONE (Botsuana), 14. (Efe-Reuters). — Botsuana comunicó ayer que había roto sus relaciones diplomáticas con Israel y que no las volverá a reanudar hasta que Israel cumpla con las resoluciones de las Naciones Unidas sobre Medio Oriente. Con este país suman 27 los países africanos que cortan relaciones diplomáticas con Israel.

En vísperas de las elecciones municipales

ROMA: Descubren un complot de la extrema derecha para derrocar el régimen italiano

ROMA, 14 (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI).

El próximo domingo, día 18, en algunos Ayuntamientos italianos (entre ellos los del Alto Adige), se celebrarán elecciones municipales para completar los concejos que no se renovaron la última vez que se convocaron elecciones administrativas. Con una puntualidad impresionante, como sucede siempre en vísperas de los comicios electorales, ha sido descubierto un complot de la extrema derecha para derrocar el régimen. El asunto, montado con gran estrépito de titulares y de información sensacionalista, será utilizado, como es lógico, para demostrar a los electores italianos que la extrema derecha extraparlamentaria (o sea, los grupos que actúan más a la derecha del Movimiento Social Italiano) están a punto de dar un golpe de Estado para restablecer en Italia una dictadura fascista bajo el rótulo de la República Social Italiana fundada por Mussolini y arrollada por los aliados anglo-norteamericanos al final de la Segunda Guerra Mun-

dial. Quien piense votar por el «MSI—Derecha Nacional» ya sabe lo que le espera: Un baño de sangre y el país entero arrasado por una guerra civil.

Durante la campaña electoral del año pasado, estalló, como se recordará, el caso del periodista Pino Rauti, clamorosamente detenido como conspirador contra el régimen y organizador de sangrientos atentados. El caso, después de las elecciones, se deshinchó como un globo, pero le hizo perder muchos votos al MSI entre los electores más moderados. Si repasáramos pacientemente las colecciones de los periódicos de los años pasados encontraríamos siempre algún hecho, alguna fechoría, algún siniestro complot de la derecha nacional, descubierto muy oportunamente durante las innumerables campañas electorales que ha vivido esta República.

LA ROSA DE LOS VIENTOS

El caso que ahora nos ocupa

La estancia del ministro español de Agricultura en Roma

ROMA, 14 (Efe). — El Ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, ofreció hoy una recepción en el Palacio de Montorio de Roma, residencia del Embajador de España ante el Quirinal, don José Antonio Giménez Arnau, con motivo de la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Durante la recepción el Ministro español mantuvo un cor-

dial y largo diálogo con su colega italiano Mario Ferrari A. Grandi.

Asistieron numerosos Ministros y jefes de misiones de los países representados en la sesión plenaria de la F.A.O., altos directivos de la organización internacional y diversas personalidades.

Don Tomás Allende y García-Baxter emprenderá mañana, jueves, viaje de regreso a Madrid.

ALERTA CONTRA LA "ABEJA AFRICANA"

CARACAS, 14 (Efe). — El Gobierno venezolano ha comenzado a tomar previsiones ante la inminencia de la llegada a Venezuela de la peligrosa «abeja africana», cuyo ataque causa la muerte de animales y de personas, según informó hoy, en Caracas, el Jefe de la Oficina de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura y Cría, Jorge Osorio.

La bienhechamente denominada «abeja melífera adanosa» («abeja africana»), fue introducida en el Brasil por su alta capacidad de producción de miel y cera, pero un

grupo de 16 reinas se escapó, por descuido de un empleado, y se reprodujo rápidamente.

Más tarde, las «abejas rebeldes» invadieron varias regiones de ese país, así como Argentina, Uruguay, Bolivia, Perú y Colombia, además de que algunas han sido avistadas en el sur de los Estados Unidos.

En Brasil causó la muerte de no menos de diez personas, mayores y menores, al igual que en Santa Fe (Argentina), donde un hombre falleció recientemente debido al ataque de un enjambre de abejas africanas.

Para presenciar la boda de la Princesa Ana

Más de 30 mil personas, frente a la Abadía de Westminster

Ingllaterra se olvidó por un día de sus problemas

LONDRES, 14. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra.)

Con voz clara, y recalando bien cada una de las sílabas, la Princesa Ana, hija única de la Reina de Inglaterra, dió el «sí» consuetudinario, (el «I will», que mandan los cánones litúrgicos anglicanos), al capitán Phillips, a las 12:45 hora española, en la Abadía de Westminster.

Su promesa de amar, honrar, y obedecer a su joven esposo, hasta la hora de la muerte fue pronunciada en un tono de voz pausado. Con contenida emoción. De los ojos de su madre, que miraba embelesada la ceremonia, estuvieron a punto de saltar algunas lágrimas. Unas lágrimas, que no entraban en el protocolo, y que tan sólo un esfuerzo supremo logró ahogar. Era algo casi obligado en este acontecimiento. Si hubiera podido dar rienda suelta a estos estímulos la Reina hubiera llorado a lágrima viva, como cualquier madre sentimental, que ve casar a su hija.

Estaba guapa la Princesa Ana. Guapa como una princesa. Con su vestido blanco de cola. Con su diadema de perlas, que su madre llevara también al altar, 26 años antes. Guapa como cualquier moza en edad de merced, que llega a casarse portando en su mano un manojito de varas de azahar.

CEREMONIA DESLUMBRANTE

A su vera el Capitán Phillips que sin duda hace lanzar suspiros a las muchachas casaderas de medio mundo. La feliz pareja a los acordes de la trompetería, y de la marcha nupcial, cruzó la nave central de la Abadía de Westminster y fue a presentarse ante el altar. En aquel instante, el apuesto capitán de caballería era un poco el sueño del príncipe azul hecho realidad. Vestía el uniforme de gala de oficial de Dragones, guerrera roja chorretera de oro y barboquejo de plata.

La ceremonia fue rumbosa y deslumbrante. Amenizada por la trompetería de la Banda del Regimiento de Dragones, y el tañer júbilo de las campanas de Londres, volteando a gloria. También repicaron las campanas de la iglesia del pueblecito de Great Somford, la patria chica del capitán Phillips, que habían sido reparadas y refundidas para esta solemnidad.

Una multitud enardecida se apinhaba en torno a la Abadía de Westminster, el Palacio de Buckingham y la Avenida regia del Mag, gritando «Viva la Reina», y agitando júbilo banderas británicas. Todo eran plácemes y parabienes para los recién casados. Todos eran sonrisas. Resulta indescriptible el entusiasmo que se vivía a mediodía de hoy en Londres. Cerca de 32.000 personas se habían echado a la calle. En las fábricas, en las oficinas, en las escuelas, todas las actividades quedaron suspendidas. El país durante los cincuenta minutos que duraron los actos estuvo pegado a la pequeña pantalla. Sesenta cámaras de televisión, instaladas a lo largo y a lo ancho de los lugares estratégicos, por donde iba a pasar el cortejo retransmitieron la boda a todo el mundo. Gracias a ellas, 500 millones de personas pudieron presenciarla. Cubrió la carrera el regimiento de los «Ghorkas».

Mañana de sol tibio. Bajo la luz lánguida de esta mañana clara del mes de noviembre un inmenso gentío completó el espectáculo. Vió el paso de las carrozas reales, tiradas por hermosos corceles, y escoltadas por lacayos con librea. Pocas veces podría ser testigo el mundo de un acontecimiento, con tan hermoso colorido. El acto tuvo la pompa, la ceremonia y la áulica majestuosidad, que saben conceder los ingleses a este tipo de solemnidades.

En un sitial de honor de la Abadía de Westminster se sentaban los representantes de todas las casas reales europeas. Entre

DE TODO EL MUNDO

La gripe de este año

ROMA, 14 (Efe). — El virus «B-BK-8-73», característico de la gripe que se empieza a manifestar en numerosos países europeos, en las últimas semanas, será especialmente peligroso para diabéticos y ancianos, según un estudio de los médicos de los servicios sanitarios de la Orden de Malta.

Subraya este estudio que, hasta ahora —según casos italianos—, la gripe ha afectado ya a un treinta por ciento de los diabéticos y cerca de un diez por ciento de personas mayores de setenta años, lo que supone unos 900.000 pacientes.

Al mismo tiempo, revelan que el virus gripal produce complicaciones broncopulmonares y que para combatirlo se sugiere un tratamiento preventivo, con aportaciones masivas de vitaminas.

Ionizadores eléctricos para uso doméstico

MOSCU, 14 (Efe). — Ionizadores eléctricos, destinados para el uso doméstico, ha comenzado a producir una fábrica de aparatos de radio de la ciudad soviética de Ríasan. El aparato, que no sobrepasa en tamaño a un transistor, es capaz de convertir en unos 20-30 minutos en una atmósfera idéntica a la de un pinar, la de un dormitorio u oficina.

Su diseño se basa en el principio de que el grado de salubridad del aire depende del contenido de electricidad atmosférica, que en las habitaciones habitables suele ser mínima y, por lo tanto, biológicamente inactiva.

El rectificador de alto voltaje y un sistema de electrodos irradiables, que componen el aparato, crean en las viviendas una concentración de aerinos próxima a la natural.

Un microscopio electrónico

CARACAS, 14 (Efe). — El científico venezolano Humberto Fernández Morán, anunció ayer a la prensa local la creación de un microscopio electrónico que, podría determinar en un tiempo no previsto aun las causas que deterioran los tejidos y generan el cáncer en los seres humanos.

El mencionado científico, creador también de otros importantes instrumentos, el bísturi de diamante, dijo que el microscopio electrónico tendrá una altura igual a un edificio de cuatro pisos y esposable que sea utilizado en los grandes laboratorios del mundo. El doctor Fernández Morán ha tardado unos años de largas y pacientes investigaciones en perfeccionar su invento con el cual espera prevenir el deterioro de los tejidos cancerosos.

Seis meses en una atmósfera artificial

MOSCU, 14 (Efe-Upi). — Cuatro personas han pasado seis meses en una atmósfera totalmente artificial.

La agencia soviética de noticias Tass, añade que los hombres que participaron en la prueba vivían en cuatro compartimentos, cada uno de los cuales tenía 75 metros cúbicos. En uno de los compartimentos había un taller; en otro, los alojamientos; y otros dos estaban dedicados al cultivo de un alga verde. Esta absorbía el dióxido de carbono exhalado por los tripulantes y devolvía oxígeno. Con la ayuda de trigo y verduras, cultivados con lámparas, la tripulación gozó de una dieta variada y coció su propio pan, continúa informando «Tass».

En la dieta figuraban patatas frescas, pepinos, tomates, cebollas, judías verdes, lechugas, zanahorias, así como las verduras deshidratadas de reserva.

VIAJE DE BODA A BARBADOS

LONDRES, 14 (Efe). — La Princesa Ana y su esposo el capitán Mark Phillips, pasarán su noche de bodas en un lugar secreto, en las inmediaciones del castillo de Windsor, a 30 kilómetros de Londres.

Al terminar el desayuno almuerzo en el Palacio de Buckingham, después de la ceremonia religiosa a la que asistieron 120 invitados los recién casados hicieron su aparición en el balcón principal del Palacio de Buckingham, saludando a la multitud allí congregada, que aclamó a la joven pareja. Las aclamaciones arreciaron cuando se les unieron en el balcón la Reina Isabel, la Reina Madre y el Príncipe Felipe, los cuales permanecieron unos cuatro minutos correspondiendo a los vítores de las gentes.

Al término del agasajo, los invitados bajaron a la puerta principal del palacio para despedir a los novios, siguiendo una tradicional costumbre inglesa. La Princesa Ana había cambiado sus galas nupciales por un vestido de terciopelo azul zafiro y una chaqueta del mismo color con adornos de visón blanco así como un sombrero de visón blanco igualmente.

Bajo la lluvia de pétalos lanzada por los invitados, los novios subieron a un carruaje que los condujo al hospital real, donde visitaron a los ancianos pensionistas que están internados en el establecimiento. Seguidamente, salieron por una puerta trasera del edificio, subiendo en un coche que los condujo al lugar donde pasarán la noche.

Mañana la Princesa Ana y su esposo el Capitán Mark Phillips saldrán por la mañana en avión con dirección a Barbados donde comenzarán su luna de miel.

En la isla Barbados les está esperando el yate real «Britania» que ha sido acondicionado para este viaje por El Caribe.



Boutique infantil y juvenil

CARDONA VIVES, s/n. (Esquina calle Gobernador)



# ALARMANTE ADVERTENCIA DE LA INDUSTRIA PETROLERA USA

## Próxima catástrofe económica si no comienza un racionamiento estricto de combustibles

NUEVA YORK, 14. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega.)

La gran industria petrolera de Norteamérica ha advertido al Gobierno que de no comenzar «inmediatamente» un estricto racionamiento de combustibles los Estados Unidos están abocados en corto plazo a una catástrofe económica de dimensiones extraordinarias. La advertencia representa el fracaso, prácticamente antes de haberse puesto en práctica, del plan de buena voluntad de Nixon, respaldado por el ahorro voluntario, y pone el énfasis en la obligatoriedad del menor consumo de una población acostumbrada a derrochar energía.

Las cifras son escalofriantes. El Consejo Nacional del Petróleo, un grupo que asesora a la industria, afirma que de no imponerse el racionamiento radicalmente, y ahora, el primer trimestre de 1974 va a ser testigo de un descenso en el producto nacional bruto norteamericano de 48.000 millones de dólares y un ascenso en los niveles de desempleo desde el 45 por ciento actual hasta el 7 u 8 por ciento. Tales cifras no precisan explicación y representarían el fin del predominio económico norteamericano en el mundo.

Los fríos planificadores de la energía norteamericana, reunidos en Houston en número de 2.000 ejecutivos de la industria petrolera, señalan que Estados Unidos funcionan hoy con dos millones de barriles de petróleo menos al día. A primeros del año entrante serán tres millones menos. No ven salida a la situación cuyos orígenes se remontan a fechas muy anteriores a la guerra de Oriente Medio y opinan que si bien es factible desarrollar fuentes alternativas de combustibles el proceso es lento y, sobre todo, enormemente caro, dando un serio golpe a las esperanzas populares, apoyadas por una fe casi fanática en las posibilidades tecnológicas del país y convencidas de que es factible obtener gas o petróleo del carbón o mover nuclealmente a la nación de la noche a la mañana.

EXPLOSION EN CADENA

La crisis de invierno, según la industria, no es nada comparada con la que se avecina de cara al verano. Los arquitectos norteamericanos han variado su técnica basándose en los recursos hasta ayer ilimitados del país y millones de nuevos edificios se alzan hoy en las ciudades sobre estructuras de acero y cristal... y sin posibilidad de abrir las ventanas, enfríos en los meses estivales con sistemas gigantes de aire acondicionado que consumen muchísimo más que los de calefacción. Ahora no hay petróleo y tampoco la posibilidad de establecer una corriente de aire en las habitaciones.

El boicot árabe ha sido la espoleta que ha hecho detonar la carga. Pero la explosión es en cadena. Los Estados Unidos aún no han comenzado a sentir los efectos de la escasez porque los petroleros continúan llegando y continuarán hasta un mes después de decretado el embargo árabe por la lentitud de su travesía. Y para primeros de 1974, según la industria, se habrán acabado los depósitos de reserva coincidiendo, dice, con una escasez de hasta el 50 por ciento del disponible normal en los combustibles pesados en los Estados industriales de la nación.

La situación comienza a tomar tintes dramáticos. La estructura federal norteamericana sirve de base para la aparición ahora, por primera vez en la historia del país, de tonos «regionalistas» derivados de que las zonas petroleras, como Oklahoma o Texas, se resisten a que se les destinen iguales cupos de combustibles para el consumo que al resto. Por otra parte, las áreas donde el invierno es más crudo y reciben igual que, por ejemplo la solada Florida, se sienten discriminadas. Lo mismo las regiones agrícolas, con más consumo. Empleos, beneficios y toda la economía están siendo afectados por una escasez que, eso es lo grave, aún no ha comenzado en toda su magnitud.

MUCHAS ACUSACIONES

Las culpas vuelan de un lado a otro. Se acusa al Gobierno de no haber calculado bien la capacidad organizadora de los árabes para el bloqueo. A los conservacionistas, de preferir la fauna a las necesidades humanas. A la industria por preferir los beneficios de la exportación. Y los Estados Unidos se ven inevitablemente abocados a renunciar a su nivel de vida. Habrá coches más pequeños, menores velocidades, temperaturas más bajas, precios más altos y, sobre todo, negociaciones, muchas negociaciones.

Mientras, en Washington, se considera el racionamiento como una necesidad cada día más evidente. Nixon no quiere ser el Presidente que pase a la historia como autor de un racionamiento en tiempo de paz en un país donde el coche es la prolongación de la familia. Pero la vida manda y en estos momentos se sabe que el Gobierno trabaja a gran velocidad en el diseño de un sistema de racionamiento que, al menos, evite abusos y mercado negro. A pesar de todos sus autores advierten que será injusto y será caro. Y también imposible de ordenar adecuadamente.

Básicamente el racionamiento consiste en un sistema de cupones como el de la Segunda Guerra Mundial, con cupos mayores para los que utilicen el coche para su trabajo y exención para los bomberos, policía, políticos y periodistas. Habrá también un mercado libre de cupones, autorizándose su venta por dinero de unos poseedores a otros. Simultáneamente el Gobierno aumentará tal vez entre el 30 y 40 por ciento su impuesto por galón de gasolina—hoy, con impuestos incluidos, el galón de cuatro litros vale en Nueva York un promedio de 39 centavos de dólar—. Con esa reglamentación los Estados Unidos saldrán del cuerno de la abundancia en el que han vivido los últimos cien años y penetrarán en el mundo del consumo energético ordenado, más o menos a niveles europeos.

## Si Europa quiere hacer algo habrá de ir más allá de las ideologías políticas

DE LAS QUE SE BURLAN HOY POR HOY LOS CHINOS Y LOS RUSOS

UN EXTENSO EDITORIAL DE «LA LIBRE BELGÍQUE» EN UN MOMENTO DE GRAN ACTIVIDAD EN LA COMUNIDAD EUROPEA

BRUSELAS, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Es posible que pasemos, en pocos días de una Europa vacilante a una Europa apresurada. Pasar a una Europa segura, es ya otra historia. Pero en todo caso la crisis del petróleo, tras las primeras dudas y cavilaciones, ha dado paso a una actividad inusitada y con efectos que todavía no son previsibles. El discurso de Brandt en el Parlamento europeo ha sido un elemento más de dinamización que ha llegado a un punto. Europa suele reaccionar siempre cuando las cosas van suficientemente mal para que las querellas internas pasen a un segundo plano.

Ahora, la situación pide a gritos una solidaridad real. El petróleo ha hecho inútiles todas las previsiones en torno al dólar. La abrogación del acuerdo monetario de 1968, acordada en Basilea el pasado domingo por los siete antiguos miembros del «Club del Oro» —Estados Unidos, Alemania, Gran Bretaña, Italia, Suiza, Holanda y Bélgica— no ha sido una decisión unilateral norteamericana, sino un paso importante hacia la desmonetización del metal amarillo y hacia el desbloqueo de los reglamentos entre las bancas centrales. El efecto inmediato, después de cinco años de doble mercado —oficial y libre—, ha sido una sensible baja en las cotizaciones y, tras haberse obtenido, por parte norteamericana, un efecto psicológico de amplio alcance, surge la gran pregunta que consiste en saber si Estados Unidos están o no dispuestos a sacar sus reservas de oro y situarlas en el mercado. Los expertos señalan que si las ventas de oro monetario siguen siendo hipotéticas, se espera que los acuerdos de Basilea se traduzcan, más o menos pronto, en una cotización del oro entre las bancas centrales a un precio superior al de las paridades oficiales.

A este propósito se señala que esta posibilidad sería muy interesante para la unión económica europea. Como principio general, las operaciones con el Fondo Europeo de Coopera-

ción Monetaria deben hacerse de manera proporcional a la composición de las reservas de cada uno de los países miembros de la CEE. En el caso de Italia, que ha aceptado abandonar su oro, se ha preparado un sistema que le permite sustituir al oro por los derechos especiales de giro.

La única pega es que un arreglo sobre las formas de liquidación en oro dentro de la Unión Económica y Monetaria de la CEE no puede hacerse sin el acuerdo de Francia, país que no ha participado en el acuerdo de Basilea. Es probable que Francia llegue a mantener su particularismo hasta poner en peligro el Fondo Europeo de Cooperación Monetaria.

REUNION DE LA OTAN

Además de esta abrogación del doble mercado del oro, que hoy es noticia clave, la actividad diplomática en Bruselas señala la presencia en la reunión de la OTAN de Joseph Sisco, el adjunto de Kissinger, que hoy asistió a la reunión del Consejo Atlántico; la del Subsecretario del Departamento, Walter Strosser, y el Subsecretario de Estado para la Agricultura, Earl Butte. Los temas importantes de la Administración de los Estados Unidos, rondan por Bruselas cuando todo el mundo es consciente de las dificultades de Europa con los Estados Unidos, tanto en el marco OTAN —a causa de la crisis de Oriente Medio— como en su política exterior y naturalmente en sus interminables contenciosos agrícolas.

La Europa vacilante parece dinamizarse. Acaso esté en trance de repensar sus principales planteamientos, mientras se habla de una Europa confusa y humillada dentro de la dominación bipolar del mundo.

Si Europa quiere hacer algo, dice hoy un extenso editorial de «La Libre Belgique», será preciso ir más lejos e ir más aprisa. El diario añade que se habrá de ir más allá de las ideologías políticas de las que se burlan hoy por hoy, unánimemente, los chinos y los rusos.

## El Presidente alemán Heinemann, no se presentará a la reelección Al terminar su mandato en junio próximo

BONN, 14. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — El Presidente de la República Federal, Gustav Heinemann, cuyo período presidencial expira en junio próximo, no presentará nueva candidatura. La noticia no ha cogido de sorpresa ni a los medios políticos en Bonn ni a la opinión pública. Al ser elegido en 1969, Heinemann dejó sentado que, contrariamente a sus antecesores —el liberal Theodor Heuss y el cristiano-demócrata Heinrich Lübke— no representaría a la nación durante un segundo período de cinco años. Todos los esfuerzos hechos estos últimos días por sus compañeros de partido para moverle a presentarse a la reelección han sido estériles. El Canciller Willy Brandt acompañado del Jefe de la fracción parlamentaria socialdemócrata trataron todavía ayer de convencerle, en una larga entrevista con el Presidente. En una carta Heinemann le anunció hoy que por razones de edad no podía satisfacerles.

Sobre el sucesor de Gustav Heinemann se ha especulado mucho durante la última semana. Dado que los antecesores —un liberal y un socialdemócrata— ejercieron la presidencia durante un decenio, la socialdemocracia está en su derecho de proponer un nuevo candidato. Por el momento se barajan los nombres del Ministro de la Defensa, Georg Leber, y del Ministro de Trabajo, Walter Arendt.

El SPD pretendería con cualquier de estos dos candidatos ofrecer un presidente «del pueblo». Ahora bien, a ninguno de los dos le resultaría fácil dejar el estandarte tan alto como lo ha dejado Gustav Heinemann.

SU SUCESOR SERA SOCIAL-DEMOCRATA O LIBERAL

De decidirse los liberales a presentar candidatura podría recaer ésta en el actual Presidente del Partido y Ministro de Asuntos Exteriores, W. Scheel. En el congreso del FDP que se ha clausurado hoy en Wiesbaden, Scheel dejó ver de modo indirecto que no se oponería a tal candidatura. Los liberales, sin embargo, prefieren que «siga en activo»; esto es, capitaneando al partido, ya que la popularidad de que goza hoy Walter Scheel se ha convertido en una garantía electoral para el FDP.

Por lo que a la actitud de la oposición se refiere, ésta prefiere esperar la decisión de los partidos gubernamentales. Las posibilidades que tiene de que el próximo presidente de la República salga de sus filas son muy escasas. En la asamblea federal que lleva a efecto la elección de un candidato la cristiano-democracia no disfruta de mayoría para imponerse. Así pues, no es aventurado nada extraño el asegurar ya hoy que el sucesor de Gustav Heinemann será un socialdemócrata o un liberal.

## Laos prepara una nueva coalición gubernamental

VIENTIAN, 13. (Efe-Reuter). — El Primer Ministro laosiano príncipe Suvanna Fuma, ha invitado al príncipe Sufanouvong, hermano suyo y dirigente del pro-comunista Pathet Lao, a celebrar conversaciones sobre la formación de una nueva coalición gubernamental y de un consejo político nacional, informa hoy el diario «Zattao», generalmente bien informado. Los observadores opinan, sin

embargo, que no es probable que el Príncipe Sufanouvong acepte la invitación de su hermano antes de que se lleve a cabo la efectiva neutralización de Vientian y de Luang Prabang, punto que también figura en el acuerdo.

La creación de una coalición gubernamental y de un consejo político nacional entra de lleno en el armazón del acuerdo de paz suscrito por ambas partes el pasado 14 de septiembre.

## TODO O CASI TODO ESTA CERRADO EN PARIS

### AGRICULTORES Y MAYORISTAS TIENEN TODAS LAS DE PERDER

PARIS, 14 (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El Primer Ministro Pierre Messmer, le ha asignado al Ministro de Agricultura, Jacques Chirac, una misión casi imposible: Conciliar a las tres partes en litigio —agricultores, mayoristas, y minoristas— en la huelga de compra, distribución y venta de frutas y hortalizas. El Sr. Chirac, que ha ganado importantes bazas en las turbulentas reuniones de la «Europa Verde», tiene en esta ocasión la oportunidad de demostrar su eficacia. Mañana recibirá a los representantes de las tres profesiones en cuestión pero, para que esa entrevista se celebre, el Primer Ministro ha puesto una condición: que la huelga de comerciantes «no degenera».

En realidad esa huelga de comerciantes, que se llevará a cabo mañana, no podrá degenerar más de lo que se anuncia. Todo estará cerrado, excepto las farmacias, los centros de venta de periódicos y los grandes almacenes. Con el fin de proteger a los comerciantes no huelguistas, que han recibido ya sus buenos ánimos, los comités de defensa de la República se han ofrecido como voluntarios por si hay que echar una mano. Esto, na parece oportuno ya que para esas circunstancias hay una Policía. En fin, la cuestión es que «no degenera» la operación «ciudades muertas».

Mientras tanto y ante la reacción de las asociaciones de consumidores, que recomiendan una semana de boicot a los comercios que han colaborado en la huelga de minoristas, los agricultores y los mayoristas organizan el contraataque por medio de una venta directa. A estas tres ofensivas se sumará otra: La de las asociaciones familiares que sugieren la práctica de la «operación 3-6-9». Esta operación consistirá en lo siguiente. El 29 y 30 de noviembre y el primero de diciembre, los consumidores se abstendrán de comprar carne, en la forma que sea, del 29 de noviembre al cuatro de diciembre, harán lo mismo por lo que se refiere a los frutos y hortalizas y del 29 de noviembre al siete de diciembre no com-

prarán una sola botella de agua mineral.

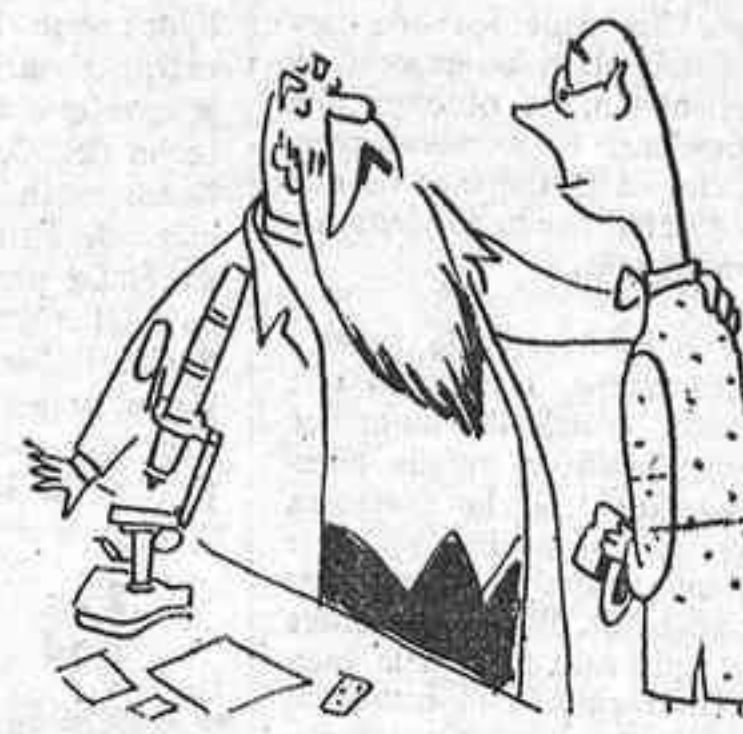
LA BATALLA DE LOS CONSUMIDORES

Las posiciones de todas las partes interesadas, se fortifican por medio de la intransigencia o del hastío (en este último caso, están los consumidores). Los agricultores y los mayoristas, tienen todas las de perder. Los minoristas, juegan sobre esa desgracia ajena y, de carambola, obligan a los comerciantes a secundarles. Pero los consumidores han levantado la cabeza y ante la decisión del Gobierno de no dar un paso atrás, se disponen a dar la batalla. ¿Los sindicatos? Excepto «Fuerza Obrera», que mantiene una actitud sensata, poniéndose al lado de los consumidores, las demás centrales sindicales hacen malabarisismos con la demagogia del «alto a la vida cara». Pero el que la

vida sea cara no tiene toda la culpa el Gobierno. Entonces, ¿quienes son los responsables? Una vez más hay que decirlo: Todos a una. Todos, menos esos ciudadanos llamados consumidores, víctimas de una explotación inicua de los elementos esenciales de la vida cotidiana. El hombre de la calle está ya harto de que le tomen el pelo unos tenderos sin escrúpulos. El hombre de la calle no comprende, por ejemplo, que las manzanas que han bajado un tres por ciento en la producción, hayan subido un veintitrés por ciento en la frutería. Y así, sucesivamente.

El Ministro de Agricultura, Jacques Chirac, se reunirá mañana con los agricultores, los mayoristas y los minoristas. Mientras tanto, París será una «ciudad muerta». ¿Es que la situación puede degenerar aun más o será bastante con ese gran insulto a los paganos de la fiesta del vals de las etiquetas?.

## HUMOR



ANALISIS: «Tiene usted microbios; pero no se preocupen, son muy pequeñitos».

## Los comunistas italianos quieren arrastrar a la democracia cristiana a una alianza de largo alcance

### Pero la maniobra ha sido mal acogida

ROMA, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — «Desaprensiva, hábil, peligrosa e ingeniosa», ha sido juzgado por el presidente del grupo democristiano del senado, Bartolomei, la maniobra comunista encaminada a proponer a la democracia cristiana una alianza que aseguraría para mucho tiempo una mayoría capaz de gobernar sin preocuparse lo más mínimo de la reducida oposición que quedaría al margen de esa mastodóntica coalición. La DC, en efec-

to, tiene en la cámara 286 diputados y el partido comunista 175: juntos sumarían 461 votos, o sea, 125 más de los que resultan necesarios para la mayoría mínima, que es de 316. Una situación parecida se verificaría también en el senado. Ahora bien, teniendo en cuenta que detrás de la DC estaría gran parte del episcopado, la banca, las empresas industriales, los sindicatos «blancos» y el «establishment» burocrático y militar, mientras que el PCI respondería de la actitud favora-

ble de la confederación sindical marxista, cabe afirmar que el pacto entre los dos grandes partidos determinaría una coalición prácticamente invencible durante mucho tiempo. El hecho resultaría tan insólito y extraordinario que mereció desde luego ese apelativo con el cual lo presenta el Secretario General del «PCI», Enrico Berlinguer: «Un compromiso histórico».

GRANDES POLEMICAS

La propuesta concreta partió

del propio Berlinguer, que hace un mes aproximadamente, en un serial dedicado a las «reflexiones sobre los sucesos de Chile», dio en «Rinascita», la revista ideológica del partido comunista, un perfil posibilista a esa vieja aspiración de los comunistas italianos, que estando convencidos de que aquí no conseguirán nunca el poder mediante las urnas,